L'RABAJADORES

Año 59 de la Revolución Edición única. Cierre 9:00 p.m. ORGANO DE LA CENTRAL DE TRABAJADORES DE CUBA

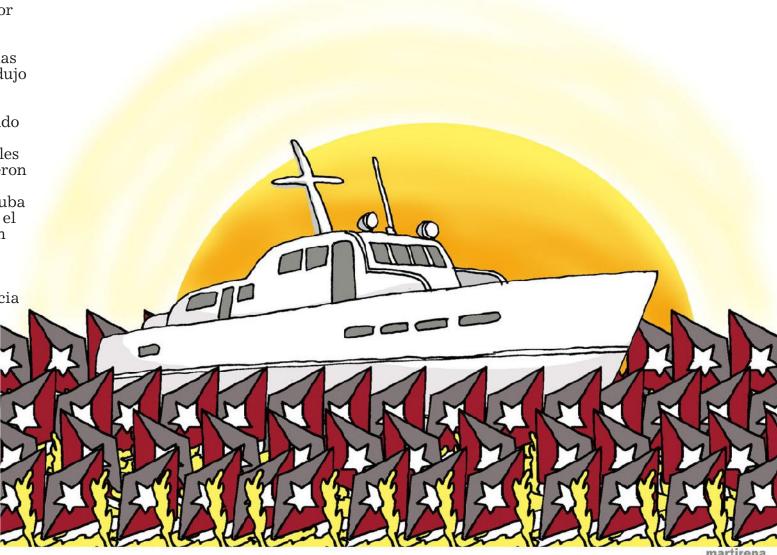
Precio 20 ctvs. | ISSN-0864-0432 Año XLVII No. 1

Con la historia, Martí y Fidel

La historia navega hoy, digna y orgullosa, por la Plaza. El yate insignia de la Revolución surca el emblemático escenario de tantas victorias, guiado por los abanderados del futuro, cuyas pañoletas remedan las encrespadas aguas atravesadas por la embarcación, que condujo a la patria 82 promesas de libertad.

Los rodea un río enardecido de patriotismo, que marcha dispuesto por el camino que les señalaron aquellos que vistieron por primera vez el uniforme verde olivo en Santiago de Cuba el 30 de noviembre, y los que el 2 de diciembre dieron vida en Las Coloradas, a las Fuerzas Armadas Revolucionarias, aguerrido relevo del Ejército Libertador de la independencia y del Ejército Rebelde que coronó la victoria definitiva un amanecer de enero hace 58 años.

Es el desfile de la mejor tropa, como denominó al pueblo el invicto Comandante en Jefe. La marcha avanza resuelta, compacta, indivisible como la nación toda a la que representa. De cada pecho brota, como un grito de combate, una sola frase: ¡Somos Fidel! Y él está allí, como siempre, junto a Martí.



| Ballet Nacional de Cuba

Gala en homenaje al Comandante en Jefe

Otorgan Premio Anual del Gran Teatro de La Habana Alicia Alonso al Historiador Eusebio Leal Spengler

| Página 11

Apegados a su luz

En el primer día del año 2017, con toda Cuba, no hubo espacio para la tristeza la carga de simbolismo que entraña la fecha y el gesto, una representación del pueblo de Santiago de Cuba acudió al cementerio de Santa Ifigenia de la Ciudad Héroe a rendir tributo a Martí y a Fidel.

Las flores, la reverencia, el silencio y el recogimiento interior dedicados al Héroe Nacional y al Comandante en Jefe, devinieron especial modo de renovar el compromiso de mantener el apego a sus ideas y seguir sin desvíos

el camino trazado. Si bien la jornada que marcó el aniversario 58 del triunfo de la Revolución cubana transcurrió por primera vez sin la presencia física de su líder, el mismo que proclamara al mundo la victoria del Primero de Enero de 1959 desde el ayuntamiento de la ciudad de Santiago de

dos paradigmas de la patria estuvo encabezado por las máximas autoridades del Partido y del gobierno en la provincia, y se nutrió con la presencia de personas de todas las edades.

En este suroriental territorio los últimos días del 2016 y el inicio del 2017 se han caracterizado por una singular intensidad patriótica, en particular con la Fiesta de la Bandera, tradición centenaria que acontece en los minutos finales de cada 31 de diciembre, durante los cuales se iza una enseña nacional de grandes dimensiones, en el antiguo ayuntamiento, frente al parque Céspedes. | Betty Beatón



foto: **De la autora**

Respeto sagrado a una voluntad



Alina M. Lotti

Esta vez no hubo un minuto de silencio colectivo, pero en los corazones de los diputados cubanos no faltó el nudo en la garganta, las lágrimas en el rostro, los recuerdos imborrables del líder que tantas y tantas veces escucharon en esa propia sala.

En esta ocasión —y por primera vez en la historia de la Revolución— Fidel estaba ausente físicamente por un motivo irreversible.

Así, convocados por la Asamblea Nacional del Poder Popular, en su Octavo Período Ordinario de sesiones de la VIII Legislatura, los representantes del pueblo no imaginaron que un día tendrían la responsabilidad y el deber de aprobar un Proyecto de Ley sobre el uso del nombre y la figura del compañero Fidel Castro Ruz.

El asunto —inusual y doloroso – respondía al pensamiento de un hombre que guió los destinos de Cuba y que defendió, por encima de todo, la unidad, la identidad y la soberanía de nuestro

"Fidel se marchó invico, pero su espíritu de lucha permanecerá en la conciencia de todos los revolucionarios cubanos, de hoy, de mañana y de siempre", aseguró el Presidente de los Consejos de Estado y de Ministros, General de Ejército Raúl Castro Ruz, en las palabras de clausura de la reciente sesión del Parlamento.

En el Palacio de Convenciones las palabras de Eusebio Leal tuvieron un peso enorme y, quizás, fueron una especie de hilo conductor para quienes, posteriormente, solicitaron hablar. El

Historiador de la Ciudad cautivó y conminó a los presentes: "Yo pido a los diputados que no nos agotemos de ninguna manera en poner punto y coma en esto que está escrito. Cumplamos la voluntad de un vivo, no de un muerto".

Otras voces se sumaron a la suya, sin resquicio de análisis o debate. Se trataba de una voluntad expresa y eso era suficiente para llevarla a la letra, a la norma jurídica. Así, en nombre de la Educación cubana, sector al que siempre estuvo apega-do el Comandante en

Jefe, la titular Ena Elsa Velázquez Cobiella resaltó la trascendencia de cultivar en las nuevas generaciones su pensamiento.

Tenemos el sagrado deber de respetar la ley y hacerla cumplir —dijo so-brecogida— y los educadores podemos lograr que Fidel viva en cada niño, adolescente, joven, educador; en el trabajo permanente que desarrolla cada institución educativa y hogar.

Subrayó que ese ministerio —que agrupa a más de un millón 700 mil alumnos en 10 mil instituciones educativas— tiene el compromiso de reforzar el conocimiento de su vida y obra, que es la Revolución misma. De este modo garantizaremos que las escuelas y las aulas se erijan como el mejor monumento a nuestro líder histórico.

Al ratificar las "brillantes palabras de Eusebio", el poeta Miguel Barnet, en representación de los escritores y artistas, agregó: En efecto, nuestro Comandante en Jefe no pudo actuar de manera más consecuente con sus principios martia-Todo lo que hizo fue entregarse a su pueblo con el humanismo que ha caracterizado a la Revolución.

Esta no es una ley —afirmó— que se debe apoyar de manera formal. Siento que es un abrazo que le estamos dando a Fidel, sintiendo el palpitar de su corazón y el nuestro. Una vez más él mostró que es y será siempre un hombre generoso, un luchador invencible, un iluminado. Por eso no lo vamos a convertir en piedra, ni en bronce, no lo vamos a olvidar nunca.

Cumplesueños de la Revolución

| Alina Martínez Triay

Aún no se habían producido las acciones del 26 de Julio de 1953, y Fidel, junto a un grupo de sus compañeros, buscaba en las afueras de Santiago de Cuba un lugar que les sirviera de cuartel general. Se trasladaban en automóvil por la carretera de la loma de Escandel y mientras iban bajando, en una curva muy pronunciada en que el vehículo tenía que ir muy despacio, se encontraron con un campesino sobre un mulo. Fidel entabló con el hombre el siguiente diálogo:

-Qué, compay, ¿va pa'l pueblo? -Sí, llevo un poco de café que voy

-¿Mucho? -No, par de quintalitos de café.

-¿Tiene mucha tierra?

-No, tengo un caró de tierra (1,342 ha).

-¿Es suya? -No, arrendada.

-No se ocupe, que pronto va a ser

Tal seguridad en la materialización de sus ideales de justicia social, cuando todo faltaba por hacer, nacía de su convicción en el triunfo y ese optimismo no lo abandonó nunca.

Otro, después de no haber logrado el éxito de sus planes, y con una condena de 15 años de cárcel, tal vez se habría desanimado, pero ese sentimiento estaba desterrado de la personalidad de Fidel, quien lleno de fe en el porvenir escribió desde su celda: "¿Qué nos puede importar un tiempo más o menos en prisión cuando sabemos que en el momento oportuno cumpliremos nuestra misión? Yo les aseguro que nunca

antes en Cuba se ha estado gestando nada más formidable".

Y en los preparativos de la expedición del Granma, en medio de una situación tensa por la ocupación de armas y de los campamentos y la detención de varios futuros expedicionarios, nunca dudó de que se haría realidad aquella frase que pronunció con absoluta seguridad: "Si salgo, llego; si llego, entro, y si entro, triunfo". Y así ocurrió, pese a las innumerables adversidades que pa deció en sus primeros pasos el Ejército

Para Fidel no hubo obstáculo que no pudiera ser vencido: frente a aquel mito enarbolado durante décadas de que las revoluciones podían hacerse con el ejército o sin el ejército, pero nunca contra el ejército, forjó en condiciones sumamente difíciles, una aguerrida tropa que, nutrida de pueblo, derrocó las poderosas fuerzas armadas de la tiranía, armadas y entrenadas por Estados Unidos.

Se propuso y logró, después de conquistar la victoria, revolucionar la realidad cubana a favor de la dignidad y la justicia, y empinar a Cuba en la geografía política del hemisferio como una nación pequeña pero soberana e indoblegable, ante un vecino poderoso empeñado en recolonizarla.

Y con Fidel crecimos aprendiendo que los imposibles pueden volverse posibles si existe voluntad de lucha. Nos enseñó a proponernos metas muy altas, como cuando apenas un año después de la victoria aspiró a un futuro de hombres de ciencia y lo que parecía inalcanzable se materializó en avances científicos que han conquistado prestigio en el mundo.

Nos demostró que del mismo modo que aquí fueron derrotadas la ignorancia y la enfermedad, los cubanos éramos capaces de ayudar a vencerlas en otras latitudes, y que cada buena experiencia en los más disímiles campos era un tesoro para compartir.

Nos convenció, cuando otros arria-ron las banderas del socialismo, de que no caeríamos inevitablemente como esperaba el enemigo, sino que podíamos alzarlas mucho más alto que antes para continuar la marcha, aunque estuviese sembrada de obstáculos.

Hubo entonces que renunciar a algunos proyectos, pero nunca permitió que se apagaran los sueños que concibió como permanente fuente de inspiración para los revolucionarios. Por eso hoy

estamos convocados por él a enfrentar los desafíos del nuevo año y los que quedan por venir, sin dejarnos vencer por las adversidades, sino

buscando soluciones, entre todos, como él siempre lo hizo, sin dejarle un resquicio al capitalismo, sino haciendo más socialismo, con inteligencia, audacia, creatividad, responsabilidad y opti-

La Revolución que él nos legó está de cumpleaños y nos toca, en su homenaje, convertir cada nuevo aniversario en cumplesueños, como ese de ver navegando en la Plaza el yate Granma, con la proa apuntando al futuro, después de haber multiplicado sus 82 tripulantes en un inmenso mar de pueblo.



llustró: Martirena

Unidos en la marcha, trabajadores y combatientes

La marcha de los trabajadores junto a las Fuerzas Armadas Revolucionarias es una genuina expresión de continuidad de la obra de la Revolución, y de la batalla permanente por la elevación de la productividad, el ahorro y el aprovechamiento de las reservas materiales en los centros laborales.

El paso de los bloques compactos de trabajadores por la histórica Plaza de la Revolución José Martí refleja el compromiso de un movimiento sindical clasista y unitario por el que lucharon Alfredo López, Aracelio Iglesias, Jesús Menéndez y Lázaro Peña.

Las organizaciones sindicales cubanas son una pujante fuerza que tienen inculcadas las ideas, enseñanzas y el ejemplo del Comandante en Jefe Fidel Castro Ruz.

Para el 2017, año en el que persistirán las tensiones financieras, y en relación con los portadores energéticos, los trabajadores cubanos tendremos que redoblar los esfuerzos en la producción y los servicios, mantener una disciplina laboral y tecnológica, reducir los gastos y asegurar un uso racional de todos los recursos, de acuerdo con la exigencia que demanda hoy el país.

Felicitamos a nuestro pueblo, y dentro de él a los trabajadores, con la firme convicción de que ellos sabrán ser fieles a la Revolución, al Partido, a Fidel y a Raúl.

Ulises Guilarte De Nacimiento, miembro del Buró Político y secretario general de la Central de Trabajadores de Cuba

La Central de Trabajadores de Cuba, en la persona de su secretario general, junto al ministro de Comunicaciones (a la izquierda en la imagen)entregaron el miércoles 28 la Bandera de Proeza Laboral a colectivos laborales de ese sector por sus destacados resultados en la recuperación de los territorios orientales dañados por el huracán Matthew.



Es invencible nuestra obra



Asistir a la Plaza para participar en la Revista Militar y la Marcha del Pueblo Combatiente es un gran orgullo y una obligación como ciudadano cubano y revolucionario.

Es la oportunidad de ratificar, junto a la generación histórica de la Revolución, la vigencia de nuestro proceso, y asegurar a los jóvenes que la obra de nuestro Comandante en Jefe es invencible.

Estamos aquí también para corroborar al mundo lo que Cuba y el pueblo cubano significan. (Coronel de las FAR Manuel Osorio Neira)



Motivaciones de una santiaguera

Por vez primera la cadete María Lourdes Pérez, estudiante de la Escuela Interarmas de las FAR General Antonio Maceo, Orden Antonio Maceo, participa en una Revista Militar de esta magnitud y se siente emocionada. Cumplir con el Comandante en Jefe, con la Revolución y con la patria, son las principales motivaciones de la joven santiaguera que hoy se forma en la importante institución militar.

La excelente preparación que allí recibe por parte de sus profesores es una garantía para, desde el puesto que le asignen una vez graduada, desempeñar con entrega y eficiencia las misiones. "Tenemos una juventud con principios firmes e instruida, esas son fortalezas".



Cuando decimos Yo soy Fidel

"Estamos en la Plaza de la Revolución José Martí este 2 de enero con la misión que nos toca cumplir: reafirmar el concepto de Revolución que nos legó nuestro Comandante en Jefe.

"Soy cubana y revolucionaria y por eso asisto a la Revista Militar y Marcha del Pueblo Combatiente junto a mis compañeros de trabajo.

"Cuando decimos Yo soy Fidel, es porque seguiremos adelante con sus ideas y reflexiones. Él no está físicamente, pero continúa con nosotros. (Daine Viañez Veitía, técnica de calidad, UEB Gráfica La Habana)

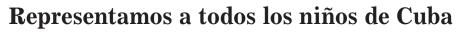
Estoy muy agradecido a la Revolución



Considero una fortuna tener la oportunidad de desfilar en la Plaza este 2 de enero en saludo al aniversario 60 del desembarco de los expedicionarios del Granma y como homenaje a quien encabezó a aquellos valerosos hombres, el líder de la Revolución, nuestro Fidel.

Además de celebrar el aniversario del triunfo de la Revolución y el Día de las FAR, la Revista Militar y Marcha del Pueblo Combatiente se dedican a la juventud cubana. Yo, joven cubano, estoy muy agradecido por la obra que hemos construido y siento el compromiso de ser cada día mejor profesional, mejor revolucionario. Veo en ello una manera digna de mantener el legado del Comandante en Jefe.

(Isael Alfonso Graña, especialista de Primer Grado en Ortopedia y Traumatología, diputado a la Asamblea Nacional del Poder Popular)





Con la alegría y entusiasmo que los caracteriza, niñas y niños de la compañía cubana de teatro infantil La Colmenita, dirigida por Carlos Alberto Cremata, levantan este 2 de enero su voz en la Plaza de la Revolución. Entre ellos está Adriana Gutiérrez Febles, de 10 años de edad y estudiante de la escuela primaria Mártires del Corinthia.

"Para mí es una felicidad muy grande, desde La Colmenita representamos a todos los niños de Cuba. Venimos para rendirles homenaje a las FAR y a Fidel. A él le diría que nunca nos vamos a rendir, que vamos a seguir siendo libres. Ahora lo más importante es seguir estudiando para ser fieles seguidores de sus ideales".



Los educadores siempre dispuestos

El sector de Educación está representado por jóvenes de las Escuelas Pedagógicas Fulgencio Oroz y Salvador Allende; quienes portan una gran tela con el lema Los cubanos venceremos. Con ellos desfilan otros miles de educadores. Hoy estar presente en la Plaza de la Revolución José Martí marca una pauta en el antes y en el después, por los sucesos tristes que hemos vivido con la desaparición física de nuestro Comandante en Jefe. No obstante, le demostramos a la máxima dirección del país que los educadores estaremos siempre a disposición de la Revolución. (Mariela Camacho, secretaria general del Sindicato de los Trabajadores de la Educación, la Ciencia y el Deporte, en La Habana)

Seguir su ejemplo

Para el capitán Jeordanys Rodríguez Miranda, profesor del Instituto Técnico Militar José Martí, Orden Antonio Maceo, participar en la Revista Militar es una gran responsabilidad y significa reafirmar una vez más las convicciones por las cuales lucha el pueblo cubano.

"Para nosotros, como jóvenes, lo esencial hoy es seguir el ejemplo de nuestro Comandante en Jefe Fidel Castro Ruz; trabajar y preservar sus ideales de justicia, solidaridad, altruismo y unidad. Nuestro pueblo y Partido pueden estar seguros de que la juventud de hoy y la de mañana van a dar continuidad a la Revolución por la cual tantos hombres y mujeres han entregado su vida".



| Entrevistaron: María de las Nieves Galá, Alina Mena Lotti, Orestes Eugellés, Tellería Alfaro y Alberto Núñez | fotos: Eddy Martín, Joaquín Hernández Mena, Antonio Hernández Mena y José Raúl Rodríguez Robleda

Junto a un sagaz guerrillero

El comandante del Ejército Rebelde Delio Gómez Ochoa comenta sus impresiones acerca de la personalidad de Fidel, recibidas durante la lucha armada en la Sierra Maestra

Felipa Suárez Ramos

"Entré en la Sierra el mismo día del ataque al Uvero, el 28 de mayo de 1957, como parte de un destacamento de 10 holguineros y otros 15 hombres de Manzanillo, Campechuela y Niquero, incorporados por Celia. Los de Holguín llevábamos 10 buenos fusiles, uniformes, mochilas, cantimploras y bastantes balas".

Así rememora el hoy comandante del Ejército Rebelde Delio Gómez Ochoa su ingreso a la guerrilla, en la cual entonces no pensaba quedarse por considerar que en el llano podría ser más útil en la recopilación de armas y otras vituallas. Esa tarde emprendieron la marcha y el día 30 llegaron a Providencia, guiados por Rafael Castro, un comerciante que abastecía a la tropa; el 31 dieron varios viajes con mercancías hasta la casa de Ramón Corría, en el alto de la Maestra, lugar donde

Sin retorno

El encuentro con Fidel ocurrió alrededor del 10 de junio. "Se entusiasmó con la cantidad de balas llevadas por nosotros, de las cuales repartió una parte entre los combatientes y con el resto creó una reserva; asimismo distribuyó a los recién llegados entre los distintos pelotones, y quedé con solo cinco hombres.

permanecieron aproximadamente una semana.

"Le manifesté mi intención de retornar a Holguín y me aconsejó no hacerlo hasta que el grupo se aclimatara a los rigores de la guerrilla; finalmente me pidió que permaneciera allí porque en el llano podría complicarme y ser asesinado".

Se sucedieron las largas caminatas por las montañas, y los combates, emboscadas y escaramuzas, y a principios de 1958 Delio Gómez se hallaba al frente de los pelotones de la Columna No. 1 José Martí, personalmente comandada por el jefe del Ejército Rebelde. En abril fue ascendido a comandante y nombrado segundo jefe de esa fuerza.

Señala que Fidel imaginaba cosas para muchos imposibles de realizar, y les demostraba lo contrario, de ahí ese "sí se puede" del cual habla Raúl.

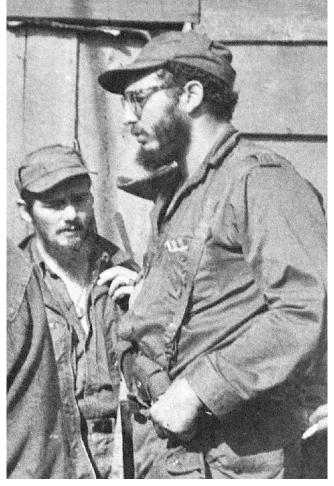
Inédita disciplina militar

Cuenta nuestro entrevistado que en el Ejército Rebelde no se podía hablar en voz alta, de ahí que si se entraba a la Sierra Maestra no se le pudiera localizar. Producir cualquier tipo de ruido constituía un delito, y era sancionado de acuerdo con su trascendencia; eso se correspondía con lo estipulado en el código del ejército mambí, allí vigente. Expresa Delio: "Fidel implantó una disciplina de características inéditas, pues en mi opinión ningún otro ejército del mundo la ha tenido igual que aquella tropa compuesta por personas procedentes de las capas más humildes de la población".

La perspicacia del jefe

En cierta ocasión se realizó una acción en Manzanillo. El objetivo era atacar la cárcel y atraer al ejército batistiano hacia el lugar donde esta se encontraba. Las fuerzas fueron distribuidas en distintos puntos, y en el caso del establecimiento penitenciario se había planificado colocar una mina en medio de la carretera cuando el enemigo arribara al lugar y hacerla estallar mediante un fulminante, pero fracasó. Al frente de esa emboscada se encontraba el capitán Eduardo Sardiñas Labrada, Lalo.

"Fidel siempre nos dijo que una operación había que planificarla bien, para estar seguro, y tener en cuenta todos los detalles, porque aun bien planificada puede fracasar por un mínimo detalle. Aquella fracasó sin que nadie pudiera explicarse la causa, mas Fidel la descubrió.



El Comandante en Jefe Fidel Castro Ruz junto a Delio Gómez Ochoa (de frente, a la izquierda), durante la campaña en la Sierra Maestra. | foto: Cortesía del entrevistado



"Fidel siempre nos dijo que una operación había que planificarla bien, para estar seguro, y tener en cuenta todos los detalles", recuerda el comandante del Ejército Rebelde Delio Gómez Ochoa. | foto: Eddy Martin

"Humberto Rodríguez Díaz, posteriormente traidor, era quien llevaba el fusil para explotar el fulminante. Fidel le preguntó por qué se había retirado sin hacerlo, y Humberto le respondió que lo había hecho, pero la bala de salva no dio fuego.

"Fidel dio cuatro vueltas y me dijo que probara el fusil y le pidió balas a Humberto. Disparé y todo salió bien; lo hice de nuevo y el resultado fue idéntico. Fidel le preguntó cuántas balas tenía que eran todas, porque descontando las que yo disparé, le quedaban cuatro. Le dijo que merecía ser fusilado por mentiroso". Desde luego, que se trataba de un regaño bien merecido, pero no de una amenaza ni el anuncio de una decisión.

Gran estratega y táctico

Conviene Gómez Ochoa que, a pesar de no ser un militar de carrera, en incontables ocasiones Fidel se mostró como un gran estratega y táctico. Y ejemplifica con el segundo combate de Pino del Agua, librado el 16 de febrero de 1958, con el objetivo de atacar el cuartel del aserrío allí existente, liquidar sus postas, y cercarlo. "De acuerdo con las instrucciones recibidas de Fidel, ubiqué los pelotones bajo mi mando en diferentes emboscadas. Lo importante no era tomar el cuartel, sino atacar al refuerzo que acudiera en su auxilio cuando pasara por donde estábamos.

"Con Fidel, en una montañita un poquito más alta que Pino del Agua, situados a 400 o 500 metros más abajo, se hallaban Calixto García, Che, Almeida, Ramiro y Universo Sánchez, además de Quiala, con el mortero y cuatro o cinco ayudantes

"¿Qué hizo Fidel? Dar rienda suelta a su imaginación. Allí tenía una ametralladora trípode, y el pelotón de Luis Crespo con 15 o 20 hombres. Él había planificado iniciar el ataque con un morterazo contra la instalación donde se encontraban los guardias. Una vez ocupada la posición, indicó lanzar unas cuantas ráfagas de ametralladora, lo cual hizo personalmente, mientras el mortero realizaba seis disparos. Inmediatamente calló la ametralladora y envió a Crespo para una emboscada en un camino que subía de San Pablo de Yao.

"Ante el peligro de que los guardias tuvieran algunas posibilidades de llegar adonde ellos estaban, para asaltarlos y tratar de escapar hacia las lomas, determinó que Calixto, Universo, Ramiro, Che y Almeida, se tendieran y efectuaran fuego escalonado, lo que retumbaba en las montañas como si se tratara de una ametralladora.

"Eso es algo que no he visto que alguien haya dicho o escrito, pero esa era una de las cosas que él más recordaba en la Sierra, al referirse a cómo puede engañarse al enemigo haciéndole creer que allí había una, para que no se arriesgara a entrar.

"Mientras, la ametralladora fue a cumplir otra función, para poder enfrentar al adversario si se presentaba por el camino, en camiones o a pie.

"Se produjo un alto el fuego, y tras un tiroteo las voces de Raúl Castro Mercader avisando que, al parecer, a Camilo lo habían matado, pero afortunadamente solo lo habían herido al tratar de rescatar la ametralladora cogida en un combate anterior, y que los guardias habían recuperado allí.

"En lugar de situar toda la tropa en forma de media luna, coloqué los pelotones de Ramón Paz y Paco Cabrera del otro lado; todos estábamos bien abajo, en espera de la llegada del adversario. De la compañía reforzada que salió de Oro de Guisa, solo 17 hombres avanzaron por donde estaba mi tropa, entre la cual se encontraban Braulio Curuneaux con la ametralladora nuestra, y Alvis Ochoa con un fusil ametralladora; los ubiqué, así como a Suñol, Celso Leyva, Raúl Escalona, en el borde, bien lejos de esta, por el camino que daba hacia abajo, y en el río, y más allá de este, a Paco con dos pelotones.

"Eso demuestra el ingenio militar de Fidel, quien me indicó que si el terreno me lo permitía pusiera una parte así, y la otra a unos 500 metros más allá, 'que vas a coger la columna completa, y nos vamos a llenar de fusiles'. El enemigo tuvo 10 muertos, tres heridos y cuatro prisioneros; y no nos llenamos de fusiles, pero ocupamos 14. Todo gracias a la capacidad táctica y estratégica de Fidel".

| Matthew y la recuperación

Vientos de optimismo y realidades

| Rodny Alcolea Olivares y Ramón Barreras Ferrán

Quedan las cicatrices. Pero el ánimo es otro y los vientos también; ahora soplan cargados de optimismo y de realidades.

El huracán Matthew arrancó casas y escuelas, árboles y puentes, quemó la hierba y se llevó plantíos y pedazos de carreteras... No obstante, la gente bravía del extremo oriente cubano secó las lágrimas, mitigó el dolor y puso manos a la recuperación, que ya permite mostrar hoy un panorama distinto, como lo evidencian las fotos en esta página.

El esfuerzo de muchos y el apoyo gubernamental hacen aparecer en esa región nuevas instalaciones y resurgir, como Ave Fénix, plazas y parques, edificios y escuelas, centros diversos, inmuebles patrimoniales, carreteras y caminos, áreas agrícolas, viales en zonas intrincadas... Y en la floresta, los retoños de las palmeras marcan la diferencia entre el antes y el después.

Es que hoy los vientos son otros. Ahora tienen la fuerza del optimismo y la energía que motivan las realidades.



Inmuebles patrimoniales que tipifican a la Ciudad Primada de Cuba, como el que aparece en la foto, ya han recuperado el esplendor que siempre los caracterizó. | foto: Miguel Ángel Sánchez Pineda



Áreas llenas de encanto de la ciudad de Baracoa resplandecen de nuevo, con sus singularidades, y los lugareños y visitantes las recorren de nuevo. | foto: Miguel Ángel Sánchez Pineda



Gradualmente avanza la recuperación de las cubiertas en las 13 mil 448 viviendas que perdieron los techos totalmente, y en las 12 mil 444 que tuvieron da \tilde{n} os parciales. | foto: ACN



Edificios de viviendas se construyen para que los damnificados tengan de nuevo un techo y condiciones más seguras. En la foto pueden apreciarse los cimientos del que se levanta en el lugar conocido por Paso de Cuba. | foto: Rodny Alcolea



El ritmo de la vida se anima, rejuvenece, continúa..., porque el huracán Matthew, más temprano que tarde, será solo un triste recuerdo para quienes viven en la región más oriental de Cuba. | foto: Rodny Alcolea

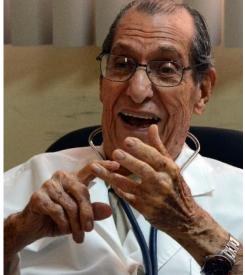


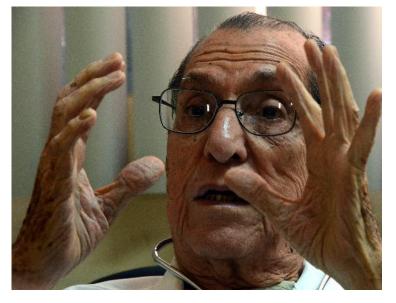
La zona más oriental del archipiélago, Maisí, contará con un parque fotovoltaico para aprovechar la energía solar, una de las alternativas viables para la generación de electricidad.

| Héroe del Trabajo de la República de Cuba

¡Mis metas no acaban nunca!







| Raiza Arango Medina y Ana Margarita | González

| fotos: Joaquín Hernández Mena

A EDAD no pone límites a la vida útil. A algunos hombres se les ve trabajando aun cuando pareciera que deberían tomarse un tiempo para el descanso y el regodeo de sus hermosas espiritualidades. Bendecido es este que a los 96 años tiene lucidez y voluntad para asistir a su consulta y atender a cuanto paciente asiste a ella.

El nombre del doctor Alberto Fernando Hernández Cañero saltó a la palestra en los primeros días de noviembre último, cuando en acto solemne en el Instituto de Cardiología y Cirugía Cardiovascular, le fue impuesto el Título de Héroe del Trabajo de la República de Cuba.

Ha dicho José Ramón Machado Ventura, Segundo Secretario del Comité Central del Partido, que el doctor Alberto siempre ha mostrado una extraordinaria disciplina; es la clase de hombre que en el momento de expresar su criterio, lo hace con entera claridad, con realismo. "Y es también el científico, el revolucionario, el humanista que se ha ganado el reconocimiento de todo un pueblo por sus méritos".

Ni siquiera así, con ese premio, culminaría su etapa laboral. Pocos días después nos recibió en su consulta, ataviado con la larga bata blanca, su estetoscopio colgando del cuello, y varios minutos de retraso, pues antes que a los periodistas, atendió a un amigo que le pidió le escribiera el prólogo de un libro y a una paciente que exigió un examen del galeno. Sonríe, saluda con caballerosidad y se dispone al diálogo.

Llega a los 96 años con lucidez para atender a sus pacientes...

Es una bondad que ha tenido la naturaleza conmigo, y aunque en mi familia no hay longevos, he podido llegar a este punto sin nada de qué arrepentirme. Los hábitos de vida y alimentarios influyen también, porque si uno no come correctamente aparecen los problemas. Soy diabético, estoy controlado y como ¡de todo!,

pero tomo una medicina que me resulta muy útil.

¿Ha hecho ejercicios alguna vez en su vida?

Lo mío siempre ha sido trabajar. Ahora es que hago ejercicios, para que las articulaciones se me mantengan en buen estado.

¿Cómo comenzó su vida profesional, por vocación o porque la familia lo indujo a ser médico?

Antes de 1962, cardiología no se estudiaba como una carrera, más bien éramos empíricos; trabajaba en el antiguo hospital Reina Mercedes y allí había un cardiólogo que me ofreció su consulta y con el tiempo me fui especializando. Después del triunfo de la Revolución se crearon las diferentes modalidades de la medicina.

¿Cuántos años llevaba usted ya de médico en 1962?

Bueno, vamos más atrás. Yo nací en Güines, en 1920, e hice mi enseñanza primaria en el pueblo de San Cristóbal. A los 12 años vine para La Habana, para la casa de mi abuela materna; me preparé para entrar en el Instituto de la Segunda Enseñanza y terminé mi carrera de Medicina en 1944 como médico general. Junto con los estudios me incorporé a la sala Yarini, del hospital Calixto García; primero fui médico asociado y después profesor instructor. Luego trabajé en la Fundación Castellano como segundo jefe de investigaciones y me mantuve en la docencia. Cuando triunfó la Revolución me nombraron Profesor Interino; en 1962 ya era Profesor Titular y así fui progresando.

¿Cómo lo traen del Calixto García a este instituto para ser director fundador?

Hace 71 años que soy médico; durante 31 me desempeñé como director del instituto y desde hace 12 ocupo un cargo que fue creado especialmente para mí: el de director fundador, porque el anterior ya era una responsabilidad muy grande para mí. Tengo una oficina donde hago mis consultas; vengo tres días a la semana y las doy de 10:00 a.m. a 2:00 p.m.

En el año 1960 me nombraron jefe de todos los hospitales docentes, que en ese momento solo eran

tres: Calixto García, Fructuoso Rodríguez y Manuel Fajardo; en este último se crearon los institutos de investigación del Ministerio de Salud Pública.

Nuestro grupo fue denominado como Instituto de Cardiología y Cirugía Cardiovascular, en 1973; ya en esa época ejercía como cardiólogo y me nombraron su director.

El instituto tuvo un acelerado desarrollo y rápidamente se introdujeron, ampliaron y promovieron las tecnologías diagnósticas y terapéuticas más avanzadas, de manera que pronto se convirtió en un Centro Cardioquirúrgico de un alto nivel científico comparable a los de los países desarrollados.

¿Cuando no está trabajando qué hace?

Descanso en mi casa con mi señora, quien tiene la misma edad que yo. Llevamos 61 años de casados. Tengo dos bisnietos, dos hijas hembras; y un varón que falleció hace muchos años a causa de un accidente.

¿Lo más difícil de su carrera?

Hay cosas que me han costado mucho, como obtener este Título de Héroe del Trabajo; al final me convino que me la dieran fuera de la fecha del Primero de Mayo, porque me conoció todo el país.

¿Tiene idea de cuántos pacientes ha atendido en su vida?

Eso es muy difícil. Hasta hace muy poco tiempo yo mantenía la historia clínica de todos mis pacientes, pero decirle una cifra es imposible.

Doctor, ¿casos que más lo hayan impactado?

Han sido demasiados; porque la enfermedad que atiendo provoca muchas muertes súbitas, una dolencia que hace que el corazón fibrile (interrumpe los latidos) y fallezca la persona al instante.

Algunos dicen que soy el padre de la cardiología, yo no tengo conciencia de eso. La vejez es implacable, y no puedo quejarme de haber supervivido tantos años la esperanza de vida de los cubanos.

¿Qué lo hace más feliz?

Todas las cosas que hago, aunque me haría mucho más feliz poder realizar todos los sueños que aún me quedan. Actualmente ten-

go dos libros para publicar; uno sobre la historia de la cardiología en Cuba y el otro de vivencias y anécdotas de la creación del instituto, y trabajo en un tercero que se llamará Cronología del desarrollo de la cardiología y cirugía cardiovascular en Cuba.

¿Cuál es su filosofía de la vida? No suelo ser muy filósofo. La única filosofía que conozco es la marxista porque soy comunista desde muy joven. Yo tenía en casa de mi abuela tíos varones que eran comunistas utópicos, con buenas intenciones. Mi familia era de emigrantes españoles. A los 15 años ya

grantes españoles. A los 15 años ya era simpatizante de los comunistas y cuando entré a la Universidad me hice militante del Partido Comunista

¿Tuvo alguna participación en actividades políticas?

En todas las que se hicieron antes de la Revolución estando en la Universidad de La Habana; porque pertenecí al Partido Socialista Popular de Blas Roca, de quien fui médico.

¿Conoció a Fidel personalmente?

Sí, incluso lo atendí una vez como ayudante del doctor Gilberto Díaz que era su médico personal. Lo gracioso es que la fibrilación por la cual empecé a verlo se le desapareció un buen día, de la nada. No creo que haya dos hombres en el mundo como él, hizo todo lo que pensó, y murió cuando quiso el destino. De Raúl también fui médico bastante tiempo. No tenía ninguna enfermedad, sino que pertenecía al equipo que lo atendía.

¿Prefiere más la docencia o las consultas?

Disfruto las dos, pero siendo sincero me gusta más la práctica médica, el cara a cara con los enfermos.

¿Qué les recomienda a las personas de su edad?

Hacer ejercicio, una dieta sana. No quedarse sedentario y tener mucha fuerza de voluntad.

¿Qué le falta por hacer? Mis metas no acaban nunca.

| Muebles Ludema

Al interior del Manzana

El colectivo marchó Por la Senda del Triunfo e impuso un nuevo récord de ventas para un año al sobrepasar los 17 millones de pesos

Jorge Pérez Cruz fotos: Del autor

O SE EQUIVOCARON las autoridades cuando confiaron a la unidad empresarial de base (UEB) Muebles Ludema, de Las Tunas, el avituallamiento del hotel Manzana, la instalación turística de más alto estándar de Cuba, que se edifica en la capital cubana.

"De antemano sabíamos el reto que significaban esas producciones, pero confiábamos en el colectivo laboral, en sus experiencias, conocimientos y sentido de pertenencia", asegura el ingeniero Olmedo Rojas Ching, director de la unidad.

Y lo hace con la satisfacción del deber cumplido, en un año en el que tuvieron que sortear con tino y empeño recortes en el consumo de portadores energéticos e hicieron del ahorro en general y la diversificación de otra fuente de ingresos.

Es cierto, como se dio a conocer oportunamente, que el Estado protegió las actividades productivas vinculadas con los programas estratégicos de desarrollo del país y estas labores son prioridad por lo que representan en la disminución de importaciones y en la garantía del crecimiento sostenido de la industria del ocio en el país. Aquí hay un buen ejemplo.

"Nosotros lo asumimos como un gran desafío; no podíamos defraudar la confianza depositada y eso lo tuvimos en cuenta siempre", confirma Luis Cruz Ortiz, secretario general del buró sindical del centro.

De la preparación...

No fue llegar y plantar. Un pedido de esta naturaleza y magnitud exigía de acciones de capacitación y de tecnologías más avanzadas...

"Y no nos faltaron", enfatiza Olmedo y reseña que la preparación fue decisiva y habla de intercambios técnicos con proveedores de productos específicos para facilitar que el proceso fluyera.

Recuerda el directivo que como garantía de la entrega solicitada se puso en marcha una inversión, cuya primera parte, ascendente a 800 mil pesos, ejecutaron en solo ocho meses con la determinante participación de los trabajadores del área de mantenimiento y los proveedores extranjeros.

La renovación tecnológica incluyó, entre otros medios, sierra de corte neto, copiador de 12 cabezales y cabina para el empleo de productos de acabado y secado bajo régimen de control. "Son, en definitiva, equipos para el proce-

samiento mecánico de la madera y el área de aplicación de pinturas para dar terminación a los muebles", aclara Olmedo. Todos los obreros vinculados

Todos los obreros vinculados directamente a las máquinas instaladas reconocen entre sus virtudes que son aliadas de la seguridad y salud en el trabajo, pues lo humanizan y disminuyen los riesgos de accidentes laborales; al mismo tiempo impulsan la productividad con mayor calidad del producto.

La ejecución...

Atestiguan que las labores asociadas a la tarea comenzaron en junio del 2016, pero los meses más fuertes fueron agosto, septiembre, octubre y noviembre, cuando cumplieron la producción.

"Para el colectivo fueron muy estimulantes las visitas de los miembros del Buró Político Salvador Valdés Mesa, vicepresidente del Consejo de Estado; y Ulises Guilarte De Nacimiento, secretario general de la CTC, quienes departieron con los trabajadores y se interesaron por los resultados generales de la unidad", remarca Cruz Ortiz.

"Nos encontramos con 168 diseños diferentes de muebles y una amplia gama de textiles, alrededor de 70, dotados de disímiles colores y texturas. También como parte del proceso de aseguramiento de la producción se trabajó de manera cooperada con una empresa portuguesa", abunda el director.

Tanto Olmedo como Luis coinciden en que la creatividad de los trabajadores y su empeño de cum-



Las nuevas tecnologías favorecen los procesos productivos.



Ulises Guilarte De Nacimiento, miembro del Buró Político y secretario general de la CTC, departe a pie de obra con trabajadores de Muebles Ludema.

plir hicieron posible conjugar, de forma ágil e inteligente, los conocimientos acumulados, los nuevos saberes adquiridos y la tecnología.

De los innovadores y racionalizadores...

Sin embargo, también hubo que recurrir al ingenio de los innovadores y racionalizadores del centro, un ejército imprescindible para enfrentar contingencias. Lo demostró Eroide Limonta Cutiño, jefe de brigada del departamento de maquinado.

Así lo recuerda el talentoso anirista: "Casi todo el mundo miraba la maquinaria y allí no estaba la respuesta. Era muy riesgoso asumir aquel diseño con los hierros disponibles.

"Parecía que definitivamente el problema no tenía solución en los dominios de la tecnología disponible y la decisión estaba tomada: importar de Portugal las bases circulares para las mesas centro de este proyecto.

"Entonces comencé a pensar cómo resolver la situación y se me ocurrió diseñar un implemento que pudiéramos acoplar al torno tradicional, buscarle la vuelta y fabricar ese elemento que ayudara a eliminar el peligro para los por a rios

"La idea consistía en incorporar un peculiar aditamento a la lijadora de superficie para hacer las bases circulares de las mesas, tal y como lo solicitaba el proyecto, y ya ve, las mesas quedaron que nada tienen que envidiarles a las producidas en otros países".

La economía nacional se ahorró las finanzas que tendría que

gastar para satisfacer las exigencias de los clientes, cada vez más pretenciosas, en correspondencia, claro está, con el interés de continuar elevando la calidad del producto turístico cubano.

En resumen...

Los trabajadores de la UEB Muebles Ludema cumplieron desde noviembre el exigente pedido, sin descuidar otros encargos estatales e impusieron récord histórico de venta al facturar 17,4 millones de pesos, una cifra que supera en casi 4 millones el plan del 2016

El éxito también se lo atribuyen al resorte que significó el movimiento productivo Por la Senda del Triunfo, lidereado por la Central de Trabajadores de Cuba con el objetivo declarado de convocar a vencer los planes de producción del año y mejorar el funcionamiento sindical.

En Muebles Ludema la salud se expresa en las cifras, hasta ahora preliminares, que cierran la información: Sobrecumplimiento del plan en un 35 %; intensidad energética al 80 %; y utilidades superiores a los 5,5 millones de pesos

Así dan continuidad a una labor coronada con la categoría de Vanguardia Nacional conquistada de forma consecutiva en los años 2014 y 2015, y defienden el propósito de repetir la conquista con los resultados de este período.

No obstante, hay una deuda pendiente, una inquietud que puede atenuar los ímpetus: ¿Cómo lograr mayores ingresos si ya abrazan los límites posibles de sus incrementos productivos?

Fidel en los trabajadores

Anécdotas y vivencias con el Comandante en Jefe enviadas por los lectores de Buzón abierto, como muestras de modesto y permanente homenaje a su vida y obra

| Vivian Bustamante Molina, Ariadna | Pérez Valdés y Gabino Manguela Díaz

"El más educador, el ejemplo de toda mi vida fue Fidel. Almeida expresó que era como un guerrillero a la ofensiva, y yo digo que sobrepasó el ámbito militar, porque también lo fue para las construcciones, para la salud, para la agricultura...".

Con esas sencillas frases califica al líder histórico de la Revolución alguien que bebió de la savia de quien lo guió en la doctrina del trabajo, la disciplina y el decoro.

Cándido Palmero prefiere hablar en presente del Comandante. Así fue hace unos días, cuando él y fundadores del contingente Blas Roca Calderío, al frente del cual estuvo por varios años, y algunos de sus actuales dirigentes, intercambiaron con una representación del colectivo de Trabajadores, movidos por el interés mutuo del homenaje al que sigue estando entre nosotros.

La historia de aquellos constructores está muy ligada a Fidel. Por espacio de dos horas oímos anécdotas que los vinculan, y que compartiremos en la próxima edición, pues en esta reflejaremos vivencias de trabajadores, jubilados y estudiantes, sobre visitas a centros laborales y educacionales y encuentros fortuitos con el invencible Comandante.

Fidel y la prensa

¡Caballeros, llegó Fidel! El anuncio corrió de boca en boca para inundar de júbilo a los trabajadores de la Agencia de Información Nacional (AIN) que celebraban el XV aniversario de este medio de prensa, en el círculo social obrero José Antonio Echeverría.

¿Qué impulsó al Comandante en Jefe a dedicar parte de su ocupado tiempo para compartir el agasajo, ya avanzada la noche del 20 de mayo de 1989?

Todo había comenzado en la mañana de ese día, cuando los corresponsales de la AIN en las provincias recorrían Expocuba y, quiso la suerte, que allí estuviera reunido el líder revolucionario, recuerda en su reseña la periodista Nayda Sanzo.

Tal coincidencia no podía desaprovecharse y decidieron esperarlo. A la salida de su encuentro de trabajo, Fidel no solo atendió al sorpresivo grupo; fue quien más preguntó.

Ileana Borges, jefa de la filial camagüeyana de la hoy Agencia Cubana de Noticias, recuerda: "Es asombroso cómo inquiría de todo, sobre cuestiones específicas, con un dominio tremendo de la geografía, de la economía, de las características de cada sitio".

La improvisada conferencia mostró al más grande de los periodistas cubanos que aquellos co-



Modestos y laboriosos, así calificó el Comandante a los periodistas de la AIN, con quienes intercambió en el XV aniversario de este medio de prensa. | foto: René Calvo Castromán



La historia del contingente Blas Roca Calderío está muy ligada a Fidel, y algunos de esos pasajes contaron fundadores y actuales miembros a una representación del colectivo de Trabajadores. | foto: Norma Molina de los Santos

rresponsales estaban bien al tanto de lo que acontecía en sus respectivos territorios. Entonces, uno de ellos lo invitó a la fiesta en el Echeverría

Por funcionarios que estaban junto a él, se supo que al final de la agotadora jornada Fidel indicó: Vamos a saludar a los compañeros de la AIN, que son modestos y laboriosos.

Durante el breve paso por la festividad nocturna, uno de los presentes le extendió un papel donde escribió: "Con un saludo caluroso y fraternal para los excelentes trabajadores de AIN".

Luchar, trabajar, ahorrar y esforzarnos

Así enfatiza Fidel en la carta que envió en 1982 a los trabajadores de la Empresa Salinera de Guantánamo.

Cluded de la Pedera,

29 de reclubre de 1982

Queridos admyadicase trabajadores de la
Emperada Satúrera de Grandinamo:

Necida um serviencia alegada in noticia acesac del exido productivo
elamendo por labeleta, el implantos de muncio menoro ancimato
en extensado por labeleta, el implantos de muncio menoro ancimato
en extensado y eleberación de sal, en um johnado internaciono
tectura deserva tendida des elemes que as la propuente cara disera
de mio, e ment en digno aporta a la reconocia del pade.

Amera, cuemdo muestra Petría se ve afectado por factores económicos
adoptado de confecto internacional, el ripropio pre relecto da
adquirmo aporesia l'applicación. Ese se la ascensar que desparación
de false musicamo indetente tacheta, Atalega, chomesa y referenciose
el cuelto de confecto interna
maso el capación dispret que les relaciones con incluida a un
respectador dispresación dispret que les trimejo. Espero muevas
noticias de refereix. Les civata, fraternalmento,

Filial Custro Prez.

El tiempo ha hecho estragos en el texto y la tinta con que lo firmara se ha ido borrando, pero el mensaje aún está vigente para el colectivo laboral, que la guarda con celo y le hace honores con la mejor actitud: cumplir todos los indicadores productivos según señaló Jorge Luis Bell Álvarez, director general de la Empresa Nacional de la Sal, con quien contactamos cuando supimos de la existencia de esta misiva, que nos llegó con la ayuda del Grupo Geominsal.

Soy fruto de la cantera sembrada con su optimismo, dedicación y esperanza en la juventud

Olga Lidia Hechavarría López, Máster en Ciencias Químicas, confiesa sentirse privilegiada por haber intercambiado con Fidel en dos ocasiones, el mismo día, cuando estudiaba en el Instituto Preuniversitario Vocacional de Ciencias Exactas (IPVCE) Mártires de Humboldt 7, en el entonces municipio habanero de San Antonio de los Baños.

Corría el año 1987 y ella cursaba el 11.º grado. Un día, casi cayendo la noche y ante el asombro de los muchachos, el Comandante en Jefe entró por el pasillo central de la escuela. Había ido a interesarse por el centro, las condiciones de vida de los estudiantes, de los profesores. Olga iba saliendo del comedor y tuvo la dicha de que durante la charla amistosa que el líder entabló con los estudiantes le pusiera la mano en el hombro y pudiera contestarle algunas de sus preguntas.

El encuentro no quedó ahí. "Pasamos al teatro e indagó sobre las inquietudes de los jóvenes. Le explicamos que, no obstante la buena preparación académica y del esfuerzo que realizaba la Revolución, muchos al culminar el 12.º grado se quedaban sin carreras o tenían que acceder a lo que nadie quería.

"Nuestras evaluaciones diarias tenían un rigor bien alto. Era casi imposible lograr un promedio por encima de los 98 puntos, por eso los índices académicos eran inferiores a la media de los educandos de otros preuniversitarios, lo que nos ponía en desventaja".

El Comandante, detalla Olga, prometió estudiar el asunto y propuso que se planteara en el VII Congreso de la FEEM, próximo a celebrarse. "Teníamos mucha fe en él. Sabíamos que no iba a faltar a su palabra".

En el evento se aprobó la realización de exámenes de ingreso a partir del curso 1988–1989, con tres pruebas, por grupo de carreras, donde se ponderaba el 60 % del valor de los exámenes y el 40 % del índice académico del preuniversitario.

Gracias a esa decisión "logré cumplir el sueño de estudiar licenciatura en Química. Siento que no lo



Reinaldo Castro en uno de sus encuentros con Fidel.

defraudé; fue su idea crear los IPVCE y les dio seguimiento para que se formaran hombres y mujeres de ciencia. Yo soy fruto de la cantera sembrada con su optimismo, dedicación y esperanza en la juventud".

Orgullo de haberle sido fiel a Fidel

"De pequeño siempre oí hablar de Galicia y Lugo, dos regiones de España, pues aunque yo no conocí a mi abuelo paterno, él había nacido en ese lugar y ya de hombre supe que era primo hermano del padre de Fidel, de don Ángel, también natural de allí.

"¡Lo que son las cosas! Hay un parentesco de sangre, pero la verdadera relación vino después, cuando yo era machetero y él se ocupaba de la emulación y los mejores trabajadores", recuerda Reinaldo Castro, un hombre que hizo historia en los cortes de caña.

"La primera vez que hablé con Fidel fue en 1964, en el chequeo final de la zafra de ese año, en el hoy teatro Karl Marx. A partir de entonces, cumplí más de 100 tareas encomendadas por él, desde enseñar a picar caña en varias zonas del país, hasta ir con brigadas de macheteros a algún lugar —en el central Guiteras, por ejemplo—y terminar allí la campaña.

"Me pidió también hacer las demostraciones cuando se comenzaron a implantar las normas técnicas para picar caña; en 1980 me mandó a recorrer toda Cuba para, con mi experiencia en el corte, organizar los complejos agroindustriales azucareros; y me invitó a esperar a Arnaldo Tamayo cuando regresó de su viaje al cosmos.

"Cuando rememoro aquello, lo que recuerdo con mayor gusto es que no me imponía nada; requería las cosas como de favor. ¿Tú sabes lo que es pedirle 100 favores a un machetero? Ese es Fidel".

Lección de humanismo y ética

Wilder Martínez Domínguez recuerda con todo detalle la visita del Comandante en Jefe a la villa turística El Yarey, en el municipio granmense de Jiguaní, el 19 de mayo de 1995.

Llegó vestido de verde olivo, impecable, e impresionó a todos por su estatura de gigante, detalla. Hizo un breve recorrido y se interesó por el lugar donde serían recibidos los integrantes de la presidencia e invitados al acto por el centenario de la caída en combate de José Martí, en Dos Ríos.

Al regreso de la actividad indagó, como era su costumbre, por el funcionamiento de la instalación, los ingresos económicos, la forma de distribución de la propina, entre otros aspectos.

El Comandante complació la petición de los trabajadores de que les diera un autógrafo. "A 21 años de aquella sorpresa, con orgullo y gran compromiso conservo la foto donde él me firmó la camisa, antes me preguntó de forma jocosa si la había comprado con la propina. Le dije que no", refiere Wilder, quien añade que tuvo el honor de servir de ayudante del dependiente gastronómico encargado de la atención de Fidel.

Sobre su compañero de labor dice que cuando el líder de la Revolución fue a firmarle la camisa notó que esta tenía el cuello

Huella imborrable

Jorge L. Blanco, activista histórico y jubilado de la termoeléctrica Máximo Gómez, del Mariel, fue uno de los primeros en responder a la convocatoria de Buzón abierto. Nos envía constancia gráfica de la única visita que realizó Fidel a este centro, el 15 de febrero de 1978; en que inauguró las unidades No. 5 y No. 6, de 100 megawatt.

Conserva nítidos los recuerdos de ese día: "Luego de recorrer las áreas, conversó con los trabajadores y presidió un nutrido acto de masas", describe. Desde esa ocasión la fecha es recordada cada año por la huella imborrable que les dejó el querido líder.



Durante su única visita a la termoeléctrica del Mariel, Fidel conversó con el ingeniero Víctor Alonso, entonces jefe del Departamento Técnico en esa industria. | foto: Cortesía de Jorge L. Blanco



foto: Cortesía de Wilder

deteriorado. "Con toda delicadeza le dijo que la guardara como recuerdo, y que junto con la foto del encuentro, le enviaría otra prenda para trabajar".

Y así fue, solo que en vez de una, le envió dos guayaberas, en un gesto que para Wilder representa una muestra de "humanismo y ética insuperables".

Subido a este taburete, Fidel se dirigió a los trabajadores de la fábrica de la industria deportiva Flor de lís.

| foto: **Cortesía de Evis**



El taburete

Fidel los visitaría. Fue la voz que se corrió por la fábrica de la industria deportiva Flor de lís, en Alturas de Quintero, en Santiago de Cuba.

Era el 9 de febrero de 1993 y Evis de la Caridad Gurri Amaro esperaba que no fuera un rumor. Sus dudas se despejaron cuando llegaron a la entidad un grupo de personas que les orientaron cómo proceder, dónde situarse, etc.

Lo observó bajarse del *jeep* verde olivo, "lo primero que vi fue la pierna y la bota, enseguida se irguió y saludó a todos. En

ese instante pensé que iba a desmayarme de la emoción. Fidel se abrió paso por el vestíbulo y trató de subirse, en broma, en una mesita de centro para poder dirigir-

se al colectivo".

En el medio de la algarabía, las risas y lágrimas, Evis se acuerda que alcanzó a sugerirle que no lo hiciera, pues podía caerse. "Entonces él me dijo: '¿Qué me brindarías?' y sin dudar respondí: mi silla de trabajo, un pequeño taburete. Rápidamente se lo alcancé y subió".

El Comandante les preguntó sobre el oficio que desempeñaban,

los resultados del trabajo. "Fue breve, pero inolvidable. Cuando bajó le comenté que era una lástima que se borrasen las huellas de sus botas; por eso decidí que nunca volvería a sentarme en el taburete, que lo pondríamos en una urna y se lo hice saber".

Uno de los escoltas le comentó que Fidel no olvidaba nada y que si volvía, seguro que preguntaría por el asiento. Lo cierto es que aunque no pudo regresar, el taburete sigue allí, como vestigio indeleble del cariño de esos trabajadores por Fidel.

Avatares y quimeras de Raúl Torres

"No apagues el candil o la nieve te hunde en el centro del dolor".

Candil de Nieve

Jorge Rivas Rodríguez

Raúl Torres Rondón nació el 27 de junio de... hace años en Bayamo. Ocurrió "por accidente", mientras su madre se hallaba de vacaciones en la legendaria ciudad oriental —hoy capital de la provincia de Granma—. A los tres meses de edad retornó a la Atenas de Cuba, que tanto ama y le ha escrito varias canciones. Matanzas, la novia poco correspondida, y que en la pieza titulada *San Juan* evoca a su padre, y en Por la calle Gelabert, escrita junto con su hermana Elba, enfatiza: Si en tu regazo no encuentro/ La paz que me prometí/ Mi barco abandonó tu puerto/ Y se trajo en sus bodegas/ Ecos de tu frenesí.

De mediana estatura, delgado y con trenzas que dibujan su franca personalidad, cuando era niño Raúl asistió a la Éscuela de Artes Mártires de Bolivia, en Matanzas. "Quería matricular violín, pero lo que me dieron fue guitarra. Tenía un profesor muy viejo, se llamaba Reynold, el cual impartía clases en un horario muy tarde. Yo era un asmático fuerte y a los seis meses tuve que abandonar el centro. Después ingresé en la Escuela Secundaria Básica Ramón Mathiew, donde comenzó mi vida como cantautor aficionado. Hicimos un dúo que se llamaba Los Compadritos y en varios festivales de la Organización de Pioneros José Martí, obtuvimos premios", recuerda.

Pero su verdadera escuela, la de la música, la composición, la cultura general... y de la vida, fue su humilde casa, en la barriada matancera de Simpson, donde en 1879 Miguel Faílde Pérez (Matanzas, 1852-1921, con su célebre obra *Las alturas de Simpson*, hizo nacer la primera pieza de salón devenida baile nacional que se impuso ante el racismo, y Patrimonio Inmaterial de Cuba. "Crecí en un hogar de artistas, que supieron cultivar en sus hijos amor y respeto hacia el arte", enfatizó Raúl.

"Mi padre —agregó—, llamado Humberto, nacido en Matanzas, se graduó en el primer curso de instructores de arte, en El Comodoro, La Habana. Era cantante y dramaturgo. Mi madre, Ayda, oriunda de La Julia, cerca de Bayamo, fue asesora teatral. Tenían una activa vida en el mundo cultural matancero. Tengo otros hermanos que igualmente son artistas, como Germán, Caridad, Humberto y Elba.

Con esta última —atrayente, por su cuidada piel canela—, pasa Raúl la mayor parte de su tiempo creativo. Ella lleva el control de la casa productora del músico, Novilunio Zoom, y también es escritora, actriz y realizadora. Sus acotaciones apoyaron la elaboración de esta entrevista, que se hizo en las pausas de la grabación en los modernos estudios Abdala, del más reciente tema de Raúl, Facebwk, conmovedor canto a

la amistad sobre el cual el reconocido cineasta Lester Hamlet crea un video

El Hijo Ilustre de Matanzas y autor de las emotivas canciones dedicadas a Hugo Chávez y Fidel Castro, $\,El\,$ regreso del amigo y Cabalgando con Fidel, respectivamente compuestas pocas horas después de la desapari-ción física de los dos grandes próceres antimperialistas de Latinoamérica, apunta que esas no son las únicas obras que ha generado en memoria de los héroes, pues cuando tenía 12 años hizo la primera, dedicada a Celia Sánchez, tras su fallecimiento. "Mi madre —dijo— me ayudó a hacer la composición, que luego obtuvo premio en un festival de pioneros aficionados", evento en el que en 1984 ganó un viaje por los países del entonces campo socialista".

Émpedernido devoto del arte, siendo adolescente, Raúl actuó en el grupo Teatro Arenas (aficionado), donde interpretó un papel en la farsa titulada *La esquina de los concejales* (1962), de Nicolás Dorr,

cionados en varias escuelas, hasta que me nombraron subdirector de la Casa de la Trova, en el edificio donde estaba Ediciones Vigía. Corrían los años 1988 y 1989, tiempo en que formé mi primer grupo musical (piano, violín, bajo y batería). Con ellos interpretaba mis temas".

La mejor de sus suertes

Un buen día, el joven cantautor tuvo la mejor de sus suertes. Lynn, la hija de Pablo Milanés, asistió a uno de sus conciertos. Se interesó por su música y se la comentó a su padre, quien luego recibió un casete especialmente grabado para él por el director de programas de Radio 26, Leo García, quien además tocaba el chelo.

"Pablo se enamoró de mi música —aseveró Raúl— y en agosto de 1989 me invitó a su espectáculo denominado *Conciertos amigos*, en la sala Avellaneda del Teatro Nacional, donde también estaba Xiomara Laugart, quien cantó varias de mis obras, como *Se fue, Hojarasca, Atrapando espacios* y *Nítida fe*".



Raúl Torres junto a su hermana Elba y a su hijo Silvio Raúl. | fotos: Heriberto González

bajo la dirección artística de Rafael Rivero. También fue utilero en otro colectivo artístico que se llamaba Monserrate, donde podía "cantar si ponía y cargaba los bafles. Y lo hacía, con este cuerpecito flaquito, con tal de poder realizar mi sueño". Después recorrió "toda Matanzas como luminotécnico de una brigada de montaje de espectáculos".

Desde la infancia hasta 1987, el persistente compositor y cantante nunca dejó de crear, en ese año realizó su primer concierto, en la entonces sede de la Casa del escritor (Ediciones Vigía), bajo la dirección de Alfredo Zaldívar, "quien hoy —aclara Elba—es director de Ediciones Matanzas".

Y como dice el viejo refrán, "nadie es profeta en su tierra"; la música de Raúl fue prácticamente relegada de los escenarios matanceros, aunque cada vez más prolífica. A veces—evoca— no se le permitía cantar en espectáculos en los que otros interpretaran sus números.

El también aficionado a la pesca y judoca cinta marrón, manifestó que comenzó a trabajar en un cargo que se llamaba misceláneas, que en realidad era de mantenimiento, en la Dirección Municipal de Cultura. "Más tarde pude acercarme a mis aspiraciones, pues se me designó instructor adjunto de Arte. Hice grupos de afi-

En el año 1990, Torres se fue a México, donde grabó su primer disco con Pablo Milanés. "Se llamó Canto de la abuela, y en este aparece por vez primera Candil de Nieve —cuyo lirismo y belleza han estremecido a diferentes generaciones—". En aquel país estuvo un año. Para 1993 sus temas eran del interés de conocidos artistas extranjeros, como Simone, a la que durante un viaje a Cuba en ese mismo año, Pablo le dijo que le tenía un regalo: un concierto de Raúl Torres. "Ella se cautivó con mis canciones y me invitó a Brasil". Allí hizo distintos espectáculos hasta 1996. En ese período le nacieron dos hijas brasileras.

Regresó a Cuba. Grabó su primer CD en solitario, *Candil de Nieve*, con PM Records. "Entonces inicié mi carrera artística profesional", señaló. Detrás vinieron infinidad de conciertos en La Habana, algunos con Pablo, y uno con Sabina en el Parque Lenin.

"En abril de 1998 me fui a España a promocionar mi música, gestión en la que me ayudó mi hermana Elba, que ya estaba allí. En Madrid grabé *Alas de Luz*". Cuando se cumplían 20 años de sus vínculos artísticos con Milanés hizo junto con él un concierto en Cangas de Morrazo, región de la provincia de Pontevedra, en Galicia.



El popular cantautor lleva en sus venas sangre mambisa. Su tatarabuelo, el capitán Juan Rondón, fue quien en octubre de 1868 reclutó a Antonio Maceo en su casa con el fin de incorporarlo a las luchas independentistas.

Torres ha compuesto temas interpretados, además, por Ana Belén, Alba Molina, SPS (azafatas de crónicas marcianas), Alejandra Botto, Los Van Van y Mal de amores, entre otros. En el año 2005 hizo, con la ayuda de amigos, el CD *Maqueta de Platino*. "Era un boceto para alguna discográfica. Una de ellas se interesó en él y se comercializó en España con ese mismo título", precisó.

En España realizó presentaciones personales y participó en las de Sabina durante sus giras por Islas Canarias, Barcelona, Alicante, Madrid... "En algunas actuó Pablo", expuso Raúl; y Elba agregó: "las canciones de mi hermano, como Se fue, Candil de Nieve, y Regrésamelo todo, eran recurrentes en la radio española.

De vez en cuando el internacionalmente reconocido exponente de la cancionística contemporánea insular, daba sus vueltas por Cuba, y llevaba su música a la ciudad donde se formó en el duro batallar de la vida, cuyo gran teatro Sauto lo recibió muchas veces.

En el año 2007 regresé definitivamente, y unos meses después hice un concierto junto con Pablo en el teatro Mella, del que surgió el CD Raúl y Pablo, con las canciones que interpretamos allí, con conocidos y otros nuevos, como Por la calle Gelabert (o Príncipe sediento), en homenaje al poeta, dramaturgo y ensayista matancero José Jacinto Milanés (1814-1863)". Esa obra evidencia su interés por cantarles a las figuras de la historia y la cultura nacionales, entre ellas a José Martí, a quien desde los 17 años de edad ha dedicado infinidad de temas, algunos con letras de su padre y musicalizados por él, recurrentemente llevados a su peña en el Museo de la Revolución, el último viernes de cada mes, a las 6:00 p.m.

Con 12 discos grabados, casi tocon más de una docena de canciones, la impronta de Raúl Torres se ha hecho imprescindible dentro del variopinto panorama musical cubano. Entre sus grandes propósitos actuales se destaca el proyecto Candil de Nieve, auspiciado por el Ministerio de Cultura y la Empresa de Promociones Artísticas y Literarias Artex S.A., en el Centro cultural Barbaram Pepitoss Bar (26, entre Avenida Zoológico y calle 47, Nuevo Vedado), "donde queremos reunir a los trovadores cubanos, consagrados y emergentes. Es un espacio pensado además para el feeling, proyectos discográficos y para improvisar acompañados de la guitarra. Allí los espero de martes a domingos".

Un *Cascanueces* por Fidel

El Ballet Nacional de Cuba celebró la Gala por el aniversario 58 de la Revolución, que estuvo dedicada a la memoria del Comandante en Jefe Fidel Castro Ruz. Eusebio Leal recibió el Premio Anual del Gran Teatro



El Doctor Eusebio Leal Spengler recibe el Premio Anual del Gran Teatro de La Habana Alicia Alonso. | fotos: Del autor

| Yuris Nórido

No se puede escribir la historia del Ballet Nacional de Cuba sin mencionar a Fidel Castro Ruz. Desde el histórico encuentro del Comandante en Jefe con Alicia y Fernando Alonso, en 1959, la compañía tuvo el apoyo decisivo para consolidarse y crecer.

Era evidente que la tradicional Gala por el aniversario de la Revolución iba a estar dedicada a la memoria del líder cubano. La sala García Lorca del Gran Teatro de La Habana Alicia Alonso acogió una función de *Cascanueces*, ballet que celebra 125 años de su estreno.

Como es habitual, la ocasión sirvió para entregar el Premio Anual del Gran Teatro, que correspondió al Historiador de La Habana Eusebio Leal Spengler, reconocido por sus profundos vínculos con la institución.

También se dieron a conocer las inclusiones en el Libro de Honor del coliseo, de las que formaron parte más de una decena de espectáculos, presentaciones y exposiciones que tuvieron lugar el pasado año.



Viengsay Valdés y Patricio Revé interpretaron el célebre *pas de deux* del Hada Garapiñada.



Al final de la función, desde el escenario, Alicia saludó emocionada al público.



Chanell Cabrera asumió el rol protagonista de Clara.



Grettel Morejón y Rafael Quenedit en la escena de las nieves.

Somos el semillero de su vida



Fidel le entrega al Indio Naborí el título honorífico de Héroe del Trabajo de la República de Cuba.

| Alina Martínez Triay

Jesús Orta Ruiz, el Indio Naborí, dibujó en versos las cinco letras del nombre del Comandante invicto. Las plasmó en numerosas estampas, desde la memorable *Marcha Triunfal del Ejército Rebelde*, hasta muchas otras, con las cuales, como expresó el propio poeta, dejó a un lado la poesía hecha para lectura unipersonal y de pequeño cenáculo para revivirla entre el clamoreo de la muchedumbre, el ruido de los altoparlantes y la compañía de la oratoria política, y convertirse así en singular cronista de la epopeya revolucionaria.

A la cabeza de esa vorágine de acontecimientos situó siempre a su principal protagonista. Hoy nos lo trae de nuevo, vivo, en La marcha del pueblo combatiente: La multitud es una inmensa abeja/ que zumba, cuando calla porque en torno/ al Líder, todo un mar de corazones/ palpita como un solo/ corazón en la Plaza...

A muchos nos convoca a sumarnos a aquel *Voto de confianza a Fidel* expresado en un poema henchido de fe colectiva, escrito en los días decisivos de la Crisis de Octubre.

Mi Comandante en Jefe, yo confío/ en lo que digas tú. Soy tu soldado, /Tú indicarás el cauce y yo confiado/ por ese cauce lanzaré mi río/

Eres el capitán de este navío,/ no porque capitán te has proclamado,/ sino porque cien veces has triunfado/ sobre la tempestad en mar bravío,

Como he visto a la luz de tus empeños/ volverse realidades tantos sueños,/ hasta en tus sueños creo, hermano puro/

Por eso el pueblo, que en tus manos tiene/ las llaves luminosas del futuro/ te dice; Comandante en Jefe, ordene.

Con Naborí renovamos la admiración y el respeto por el que siempre fue el primero frente al peligro, como ocurrió ante el azote del ciclón Flora, en que estuvo en riesgo de perder la vida en las zonas inundadas. Así lo describió el poeta en Fidel sobre el Cauto en furia: Valiente, como el

día en que atacó el Moncada; / como cuando en el Granma retó noche y oleaje; / como cuando fue rayo de la Sierra incendiada; / como cuando en Girón fue pecho de coraje,

Va Fidel sobre el río que embiste y anonada/ las tierras, bajo el viento que es un toro salvaje./ Corre en un carro anfibio, llevando en su mirada/ un ansia de relámpago que le anticipa el viaje.

Quiere saltar, volar a donde sus hermanos/sufren, gritan y esperan el amor de unas manos./ Se inunda el carro envuelto por ola tumultuaria/ peligra el Comandante; pero al punto, emergente,/ un campesino salvo por la Reforma Agraria/ salva a su salvador... y rinde a la corriente.

Cómo no recordar aquella maniobra contrarrevolucionaria que desarticuló con su viril presencia, plasmada en la Breve crónica del 5 de agosto: Vio a lo lejos el grupo mercenario/ andar un río multitudinario,/ y pensó que en su apoyo se acercaba,

Pero no era un tumulto claudicante/ sino una multitud patriota y brava/ y Fidel, como siempre, iba delante.

Y entre tanta obra nacida de la emoción y el compromiso de un bardo que recibió de manos del líder histórico de la Revolución el título honorífico de Héroe del Trabajo de la República de Cuba, resalta el *Poema pioneril de los relevos*, un hermoso canto de futuro, de continuidad del legado de quien se entregó por entero a los suyos:

Para que el árbol nunca muera,/
van en el fruto las semillas./ Fidel es
un gran árbol./ Nosotros, los pioneros,/ somos el semillero de su vida,/
Inmenso es el cordón de los relevos/
hacia la luz definitiva./ Fidel siempre
naciendo./ Fidel siempre creciendo./
Fidel en esta infancia de boinas encendidas./ Fidel en la vanguardia de
la juventud/con la herramienta y el
fusil,/ el libro y la consigna,/ Fidel
pasando por la Historia/ de estrella
individual a estrella colectiva.

Fuente: Breves apuntes para la epopeya, Jesús Orta Ruiz, Indio Naborí

¡La gloria tiene fecha!

La temporada del 2017 no incluye ningún evento múltiple, pero será muy movida para el deporte cubano. Por eso le regalamos una suerte de calendario con los certámenes más importantes en los que nuestros atletas prevén intervenir. Se trata de un botón de muestra, pues muchas más contiendas animarán el primer año del ciclo olímpico que cerrará en Tokio 2020, entre ellas las clasificatorias para los Juegos Centrocaribes de Barranquilla 2018 y los Panamericanos de Lima 2019













- Carolina del Norte.
- > 7-26: Copa de Oro de Fútbol, EE.UU.
- > 12-16: CM Sub-18 de Atletismo, Nairobi, Kenia.
- > 14-30: CM de Deportes Acuáticos, Budapest, Hungría.
- > 19-26: CM de Esgrima, Leipzig, Alemania.

AGOSTO

- > 4-13: CM de Atletismo, Londres, GBR.
- > 18-25: CM Sub-23 de Voleibol (m), Egipto.
- > 18-27: CM Sub-19 de Voleibol (m), Bahréin.
- > 21-26: CM de Luchas, París, Francia.
- 21-27: CM de Bádminton, Glasgow, GBR.
- > 23-27: CM de Canotaje, Rascicce, R. Checa.
- > 28*: CM de Voleibol de Playa, Viena, Austria.
- 28*: CM de Judo, Budapest, Hungría.
- > 30*: CM de Gimnasia Rítmica, Pesaro, Italia.









Leyenda:

CM: Campeonato Mundial

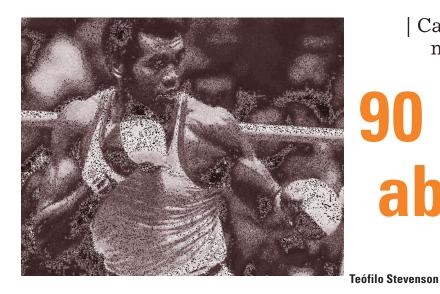
vc: varias ciudades

*: El evento finaliza el(los) mes(es) siguiente(s).

Créditos:

edición: **Rudens Tembrás Arcia** diseño: Margarita Carrazana

corrección: Edilberto Téllez y Yanay Prats



| Campeones olímpicos y mundiales cubanos

90 nombres abrazados

Ismael Borrero



Si grande, difícil e histórico es alcanzar un título olímpico, no menos sacrificado y glorioso resulta ser campeón mundial en cualquiera de las disciplinas. Sin embargo, pocos deportistas en el planeta pueden darse el lujo de exhibir esos dos premios mayores en su aval.

En Cuba, solo 90 nombres han podido abrazarlos, con notas muy curiosas en no pocos casos, pues contamos con bicampeones de los cinco aros como el elegante de las pistas, Alberto Juantorena, o el pugilista cienfueguero Robeisy Ramírez, que nunca han podido triunfar en lides universales. En el caso del primero hay que reconocer la inexistencia en su época de esos certámenes; mientras que el segundo no ha logrado todavía una presea en una justa del orbe.

À la inversa también encontramos cierto desencanto en algunas figuras, pues Ana Fidelia Quirot, doble monarca mundial, no pudo subir a lo más alto del podio en una cita olímpica (bronce en Barcelona 1992 y plata en Atlanta 1996); como tampoco lo pudo hacer el cuatro veces dorado sobre el ring Juan Hernández Sierra, subtitular en las mismas justas que la corredora santiaguera.

Hace muy poco se informó que nuestra Yipsi Moreno debe convertirse en la reina de los Juegos de Beijing 2008, por lo que una vez confirmado por el Comité Olímpico Internacional tal galardón, sería la 91 en la lista, dado que atesora tres coronas universales en lanzamiento del martillo.

Para quienes gustan de las estadísticas, desde 1959 hasta el 2016, Cuba cuenta con 230 oros en campeonatos mundiales, conquistados por 338 deportistas, de ellos 55 mujeres. Ello

se explica porque los deportes colectivos (voleibol y béisbol) involucran a más de una fi-

En el caso de las citas cuatrienales del más alto nivel, los 77 títulos han sido ganados por 124 nombres, 26 de ellos mujeres. Es decir, el 72,5 % de los que se impusieron en lides olímpicas lo hicieron al menos en un campeonato del orbe; mientras que solo el 26,7 % de los triunfadores a nivel planetario alcanzaron la gloria

De esos 90 nombres, 19 corresponden a mujeres, lidereadas por el voleibol (14) y judo (4). Los primeros en conseguir este abrazo ilustre fueron los boxeadores Teófilo Stevenson y Emilio Correa en 1974; en tanto los más recientes fueron el luchador Ismael Borrero y los pugilistas Julio César La Cruz y Arlen López en el 2016.

Royen

Atletismo							
Años/ CM	J. Olímpicos						
89, 93, 95, 99 (BT) 93, 97 (AL)	Barcelona 92						
93, 95, 97, 99, 01 (BT) 95, 97, 99, 01 (AL)	Sídney 00						
97 (BT)	Sídney 00						
01, 05	Atenas 04						
10 (BT)	Beijing 08						
	89, 93, 95, 99 (BT) 93, 97 (AL) 93, 95, 97, 99, 01 (BT) 95, 97, 99, 01 (AL) 97 (BT) 01, 05						

	DUXEO		
İ	Nombres	Años/ CM	J. Olímpicos
	Jorge Hernández	74	Montreal 76
	Emilio Correa	74	Múnich 72
	Teófilo Stevenson	74, 78, 86	Múnich 72, Montreal 76 y Moscú 80
	Ángel Herrera	78, 82	Montreal 76 y Moscú 80
	José Gómez	78	Moscú 80
	Félix Savón	86, 89, 91, 93, 95, 97	Barcelona 92, Atlanta 96 y Sídney 00
	Roberto Balado	89, 91, 93	Barcelona 92
	Juan C. Lemus	91	Barcelona 92
	Héctor Vinent	93, 95	Barcelona 92 y Atlanta 96
	Ariel Hernández	93, 95	Barcelona 92 y Atlanta 96
	Maikro Romero	97	Atlanta 96
	Mario Kindelán	99, 01, 03	Sídney 00 y Atenas 04
	Yan Bartelemí	01	Atenas 04
	G. Rigondeux	01, 05	Sídney 00 y Atenas 04
	Odlanier Solís Roniel Iglesias	01, 03, 05 09	Atenas 04 Londres 12
	Julio C. La Cruz Arlen López	11, 13, 15 15	Río de Janeiro 16 Río de Janeiro 16

Judo

ĺ	Nombres	Años/ CM	J. Olímpicos
	Legna Verdecia	93	Sídney 00
	Driulis González	95, 99, 07	Atlanta 96
	Sibelis Veranes	99	Sídney 00
	Idalis Ortiz	13, 14	Londres 12

Nombres	Años/ CM	J. Olímpicos
Héctor Milián	91	Barcelona 92
Alejandro Puerto	90, 94	Barcelona 92
Filiberto Azcuy	01	Atlanta 96 y Sídney 00
Mijaíl López	05, 07, 09, 10, 14	Beijing 08, Londres 12 y
Ismael Borrero	15	R. de Janeiro 16 R. de Janeiro 16

Pesas

		J. Olímpicos
Daniel Núñez	77 (A) , 78 (A y T), 80 (A y T), 81 (A)	Moscú 80
Pablo Lara	77 (A), 78 (A y T), 80 (A y T), 81 (A) 91 (E y T), 94 (E y T), 95 (A, E y T)	Atlanta 96

Voleibol

Nombres	Años/ CM	J. Olímpicos
Regla Bell	94, 98	Barcelona 92, Atlanta 1996 y Sídney 00
M. Calderón	94	Barcelona 92
Magalys Carvajal	94	Barcelona 92 y Atlanta 96
Marlenis Costa	94, 98	Barcelona 92, Atlanta 96 y Sídney 00
Ana I. Fernández	94, 98	Barcelona 92, Atlanta 96 y Sídney 00
Mirka Francia	94, 98	Atlanta 96 y Sídney 00
Idalmis Gato	94	Barcelona 92, Atlanta 96 y Sídney 00
Mireya Luis	94, 98	Barcelona 92, Atlanta 96 y Sídney 00
Lili Izquierdo	94, 98	Barcelona 92, Atlanta 96 y Sídney 00
Tania Ortiz	94	Barcelona 92
Regla Torres	94, 98	Barcelona 92, Atlanta 96 y Sídney 00
Taimaris Agüero	98	Atlanta 96 y Sídney 00
Yumilka Ruiz	98	Atlanta 96 y Sídney 00
Marta Sánchez	98	Sídney 00

<u>Leyenda:</u>

BT: Bajo techo / AL: Aire libre / A: Arranque T: Total / E: Envión / CM: Campeonatos Mundiales

Beispol		
Nombres	Años/ CM	J. Olímpicos
Ermidelio Urrutia	88, 90, 94	Barcelona 92
Antonio Pacheco	84, 86, 88, 90, 94, 98, 01	Barcelona 92 y Atlanta 96
Luis Ulacia	86, 88, 90, 01	Barcelona 92 y Atlanta 96
Alberto Hernández	90, 94	Barcelona 92 y Atlanta 96
Lázaro Vargas	86,88	Barcelona 92 y Atlanta 96
Omar Linares	86, 88, 90, 94, 98, 01	Barcelona 92 y Atlanta 96
Germán Mesa	90, 94, 01	Barcelona 92
Juan Padilla	86, 88, 90, 94	Barcelona 92 y Atlanta 96
Lourdes Gurriel	80, 84, 86, 88, 90, 94	Barcelona 92
José Estrada	94, 01	Barcelona 92 y Atlanta 96
Osvaldo F. Rodríguez	94	Barcelona 92
Orlando Hernández	88, 90, 94	Barcelona 92
Omar Ajete	88, 90, 94	Barcelona 92 y Atlanta 96
Víctor Mesa	84, 86, 88, 90, 94	Barcelona 92
Jorge Luis Valdés	84, 86, 88, 90	Barcelona 92
Rolando Arrojo	94	Barcelona 92
Orestes Kindelán	86, 88, 90, 94, 98, 01	Barcelona 92 y Atlanta 96
Antonio Scull	01	Atlanta 96 y Atenas 04
Eduardo Paret	94, 01, 03, 05	Atlanta 96 y Atenas 04
Pedro Luis Lazo	98, 01, 03, 05	Atlanta 96 y Atenas 04
José A. Contreras	98, 01	Atlanta 96
Omar Luis	98	Atlanta 96
Ormari Romero	03, 05	Atlanta 96
Juan Manrique	94, 98	Atlanta 96
Yoandry Urgellés	05	Atenas 04
Danny Betancourt	05	Atenas 04
Jonder Martínez	03	Atenas 04
Eriel Sánchez	03, 05	Atenas 04
Roger Machado	03, 05	Atenas 04
Michel Enríquez	01, 03, 05	Atenas 04
Frederich Cepeda	03, 05	Atenas 04
Ariel Pestano	01, 03, 05	Atenas 04
Adiel Palma	03, 05	Atenas 04
Carlos Tabares	98, 03, 05	Atenas 04
Frank Montieth	05	Atenas 04
Alexei Ramírez	05	Atenas 04
Norberto González	05	Atenas 04
Yulieski Gurriel	03, 05	Atenas 04
Osmani Urrutia	01, 03, 05	Atenas 04
Norge Luis Vera	98, 01, 03	Atenas 04
Vicyohandri Odelín	01, 03	Atenas 04
Yorelvis Charles	03	Atenas 04

Créditos:

edición: Joel García / diseño: Margarita Carrazana / corrección: Edilberto Téllez y Yanay Prats

El politólogo y sociólogo cubano Luis Suárez Salazar presenta su hipótesis sobre los ciclos largos de la historia y sus etapas en Latinoamérica y el Caribe. Desde esa perspectiva, contextualiza el reciente triunfo de Donald Trump en Estados Unidos y el futuro de la región

| Yimel Díaz Malmierca y Amalia Ramos lvisate

Luis Suárez Salazar (Guantánamo, 1950) es un maestro a tiempo completo, aunque su hoja biográfica lo describa tímidamente como profesor titular (a tiempo parcial) del Instituto Superior de Relaciones Internacionales.

Sus estudios sobre la ciencia política, con la cual obtuvo su licenciatura, y la sociología, desde la cual tejió dos doctorados, le han permitido un acercamiento a la Historia como escenario cotidiano de nuestros actos, como camino inexorable hacia el futuro.

Luis nos recibió en su casa. No escatimó tiempo, respondió cada una de las preguntas, incluso las que no verbalizamos, para adentrarnos en los procesos que han marcado el (su) destino y los de su tiempo, desde la impronta de un martiano fervoroso, un marxista convencido y un antimperialista irremediable.

Conversar con él fue un placer. No por gusto algunos de sus artículos y ensayos han sido incorporados a una treintena de compilaciones cubanas y extranjeras. También ha escrito una decena de libros, entre los que destacan El siglo XXI: posibilidades y desafíos para la Revolución Cubana; Madre América: Un siglo de violencia y dolor (1898-1998); Obama: La máscara del poder inteligente; y La estrategia revolucionaria del Che: Una mirada desde los albores de la segunda década del siglo XXI.

Los acontecimientos políticos de los últimos meses han servido de pretexto a quienes hablan del fin de la izquierda latinoamericana. ¿Cuáles consideraciones le merece esa afirmación?

La idea de que el ciclo 'progresista' acabó es ahistórica. Prefiero afirmar que, dentro de 'los ciclos largos de la historia', cualesquiera que sean sus 'tonalidades', existen etapas donde predominan tendencias revolucionarias, reformadoras o reformistas; y otras en las que sobresalen sus opuestas. Sostengo la hipótesis de que esos fines de la década de los 50 y alcanzó

La Historia y el porvenir como campos de batalla



| foto: Agustín Borrego

ciclos largos son zigzagueantes y variables en sus resultantes políticas. En ese contexto, admito que estamos presenciando tendencias que apuntan hacia la conformación de una etapa contrarreformista, contrarreformadora y contrarrevolucionaria.

Sin embargo, más allá de lo ocurrido en Argentina, con la victoria electoral de Macri; en Brasil, con el golpe parlamentario contra Dilma Rousseff; y de la difícil situación en Venezuela y en otros países latinoamericanos y caribeños; considero que el ciclo largo de tonalidad revolucionaria y reformadora más reciente configurado en Nuestra América no ha finalizado.

¿Por qué? La Historia no es un reloj ni un péndulo, sino una espiral sin retorno a los puntos de origen. En ella ocurren complejos y multifacéticos procesos que generan mutaciones cualitativamente superiores a las precedentes. Desde esos conceptos es posible identificar tres ciclos largos en el siglo XX latinoamericano y caribeño. (Ver gráfico 1).

El primero fue abierto por la Revolución Mexicana en 1917. El segundo es un ciclo donde predominaron las llamadas 'revoluciones frustradas' que se produjeron a partir de los primeros años de la década de 1930. El tercero comenzó a configurarse a

su cúspide en 1959, con la llegada al poder del movimiento revolucionario encabezado por Fidel Castro y el inicio de la primera transición socialista en el continente americano.

Este último ciclo no se ha cerrado. La Revolución Cubana sigue en pie a pesar de los persistentes intentos por destruirla y de sus desafíos actuales. Su horizonte socialista ha sido enriquecido con novedosas lecturas impulsadas por diversos Gobiernos y fuerzas sociales, políticas e intelectuales de dentro y fuera de

Esto no desconoce que dentro del ciclo se hayan vivido etapas de disímiles tonalidades (Ver gráfico 2) como la que siguió al golpe de Estado en Brasil (1964), el cual inició otra que se distinguió por sus matices contrarreformistas, contrarreformadores y contrarrevolucionarios que se extendió hasta el triunfo de la Unidad Popular en Chile, en 1970.

A pesar de su cruenta derrota tres años más tarde, esa victoria del pueblo chileno abrió una etapa singularizada por la descolonización política del Caribe insular y continental. Tales fueron las revoluciones Granadina y Sandinista, ambas en 1979. Esa terminó a fines de la década de los 80 y le continuó otra de 'contrarreformas y contrarrevoluciones neoliberales', cuyo agotamiento comenzó a prefigurarse con el triunfo de Hugo Chávez en las presidenciales de Venezuela a fines de 1998. Esa victoria abrió la que aún no ha concluido en América Latina y el Caribe y en ella predomina la tonalidad reformista, reformadora y revolucionaria.

Sin embargo, actualmente vivimos algunos de los resultados negativos de la que he llamado 'contraofensiva plutocrático-imperialista', orientada a revertir esos positivos cambios realizados en el continente en los primeros tres lustros del siglo

Esta lógica de los ciclos nos permite entender la Historia como pasado-presente, como algo vivo que no se puede olvidar, a pesar de los esfuerzos de los grupos dominantes de EE.UU. y buena parte de la región por reescribirla. La

historia es hoy un campo de batalla decisivo en la guerra cultural que se está desarrollando a nivel global.

En ese contexto, ¿qué consecuencias podría tener para América Latina y el Caribe la presidencia de Donald Trump?

No podemos engañarnos, a los Gobiernos llamados genéricamente de izquierda les va a caer un piano de cola encima. El propósito es dominarlos, desaparecerlos. Bastaría mirar las 'estrategias inteligentes' desplegadas contra ellos por las dos administraciones de Barack Obama.

Por eso, mi criterio preliminar es que el Gobierno de Donald Trump emprenderá un análisis caso a caso del cual resultarán muchos componentes de continuidad. El republicano recibe una política contrarreformadora y contrarrevolucionaria muy estructurada que por lo general contó con apoyo bipartidista, en tanto combinó, probablemente como nunca antes, las herramientas del *soft power* (poder blando) con las del hard power (poder duro).

No creo que el Gobierno de Trump, temporal como todos los demás, decida enfrentarse a los órganos del 'gobierno permanente' (maquinaria burocrático-militar de EE.UU.), el cual, sin negar sus contradicciones internas. posee estrategias trazadas desde hace muchos años y ha desarrollado importantes vasos comunicantes con las grandes corporaciones y otros sectores dominantes del

No obstante, debemos agregar que Trump está reclutando a sus cuadros dentro de los 'neoconservadores' y de un grupo al que, por sus posiciones de extrema derecha, algunos analistas estadounidenses han llamado 'republicanos yihadistas'.

Ese bloque es enormemente peligroso pues hace florecer lo peor de la incultura y la sociedad norteamericana: su supuesto excepcionalismo, el neofascismo, la xenofobia, el racismo, la homofobia,

Gráfico 1: Ciclos largos de la historia del siglo XX latinoamericano y caribeño

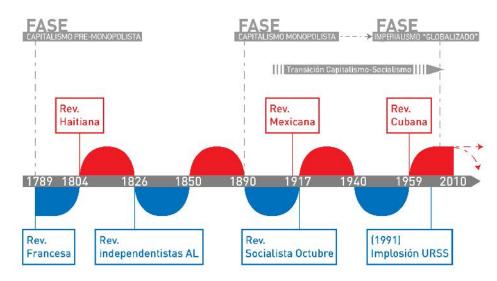
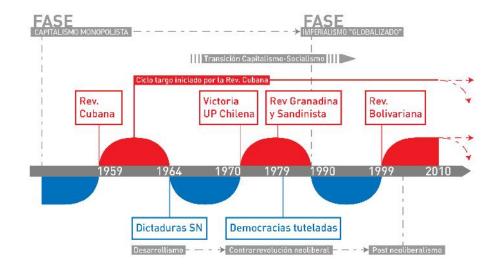


Gráfico 2: Etapas del ciclo largo abierto por la Revolución Cubana



el desprecio por el medio ambiente y la falta de ética, en los negocios y en la política.

Las señales son alarmantes. Por solo citar algunos ejemplos, el vicepresidente de Trump, Mike Pence, pertenece a esa corriente, es un 'guerrero cultural', y la plataforma del Partido Republicano—aprobada en la Convención de Cleveland, efectuada en julio del 2016— está muy influida por las visiones, los criterios y el lenguaje antediluviano de esos sectores altright o yihadistas.

Ellos han tomado como referencia a la reaccionaria Administración de Ronald Reagan (1981-1989) para negociar con otros gobiernos desde posiciones de fuerza y para fortalecer la palanca militar como un elemento central de su proyección externa. Quieren un remake bajo el lema 'EE.UU. primero'. Podemos prever entonces un incremento de los gastos militares y que sus políticas económicas pudieran provocar, como han alertado algunos economistas, la llamada estanflación: inflación más decrecimiento económico.

Para evitarla, sin solucionar los enormes déficits con los que viene funcionando la economía estadounidense, los grupos que respaldan a Trump pretenden redirigir los flujos inversionistas hacia los EE.UU. Esto creará una situación difícil en varios países, particularmente en los más dependientes, como son los casos de México y varios Estados centroamericanos y caribeños.

A esto tenemos que sumar las acciones ya emprendidas por los comandos Norte y Sur de sus Fuerzas Armadas, sobre todo las de este último que ha ampliado su presencia en la región para apoyar operaciones de diversas agencias de seguridad y defensa de los EE.UU., tanto en el océano Pacífico, como en el mar Caribe. Algunas de esas instalaciones están enclavadas en las zonas cercanas a Nicaragua y al que será, si finalmente se construye, el nuevo canal interoceánico.

Se ha denunciado un plan del Comando Sur denominado Venezuela freedom two Operation orientado a lograr 'la asfixia', 'el cerco' y 'la implosión' de esa nación suramericana. La idea es causar una crisis que justifique la 'intervención humanitaria' y que ese golpe contra la Revolución Bolivariana genere un efecto dominó que perjudique a los Gobiernos de los países integrantes del AlbaTCP y los acuerdos de Petrocaribe, incluido el de Cuba.

Otro dato relevante y esclarecedor en cuanto a la injerencia en la región lo vemos en Colombia.

En este escenario, ¿qué posibilidades quedan a los pueblos y Gobiernos de izquierda?

Queda organizar un frente antimperialista, lo más amplio posible. Hoy el continente posee muchísima más fuerza y puede aprovechar las oportunidades surgidas del mundo multipolar que se está gestando. Para bien, el mundo, y esta región, son diferentes al que encontró George W. Bush en el 2001, e incluso Obama en el 2009.

No podemos subestimar las fortalezas adquiridas en América Latina y el Caribe por los diversos Gobiernos y destacamentos vinculados a lo que genéricamente se llama 'izquierda social, política e intelectual'. A pesar de las debilidades, aún somos fuertes. Ahí está, por ejemplo, la unión

Ahí está, por ejemplo, la unión cívico-militar forjada por el pueblo y el Gobierno venezolanos, dando pelea en medio de condiciones internas y externas extremadamente complejas.

La Administración Obama pudo romper los eslabones más débiles de la cadena: primero Honduras, luego Paraguay y más recientemente en Argentina y Brasil. Sin embargo, no ha podido derrotar eso que algunos llaman el 'núcleo duro del Alba' (Cuba, Venezuela, Ecuador, Bolivia y Nicaragua). Así se confirmó en las recientes elecciones presidenciales efectuadas en esta última nación centroamericana. Nos queda por ver cuál será el desenlace de los comicios en Ecuador previstos para dentro de dos meses.

En cualquier caso, me siento obligado a alertar sobre las amenazas que enfrentaremos en el futuro más previsible, y reiterar que es imprescindible concertar, sin ignorar sus especificidades, a los diferentes movimientos sociales (feministas, campesinos, sindicalistas, medioambientalistas, indigenistas, LGTBI...), con los diferentes partidos y organizaciones de la izquierda política.

Esas fuerzas pueden potenciar los diversos foros sociales y políticos latinoamericanos y caribeños existentes como espacios para coordinar acciones gubernamentales (y de diversa índole) orientadas a resistir la contraofensiva plutocrático-imperialista y denunciar a la Administración de Donald Trump sin medias tintas ni darle el 'beneficio de la duda'.

¿Cómo ve el futuro de Cuba sin Fidel físicamente? ¿Es usted optimista?

No me gusta la palabra optimista, ni su antónimo. Creo que la desaparición física de Fidel —su paso a la inmortalidad— revivió las energías revolucionarias del pueblo cubano. Lo constaté en la Plaza de la Revolución y en la cobertura que hicieron los medios de comunicación del recorrido de su féretro hasta Santa Ifigenia. Esa formidable respuesta habla de cuántas reservas políticas, morales, culturales y emotivas favorables a su Revolución tiene el pueblo cubano.

Este es un pueblo heroico, cotidianamente heroico y en él deposito mi confianza, aunque reconozco que hay muchas fuerzas por organizar a las que es preciso darles espacios de participación que todavía no han sido suficientemente empleados. Solo así podremos avanzar con la celeridad necesaria en lo que se conoce como la 'actualización del socialismo cubano'.

El tiempo político y el contexto internacional, al menos en el corto plazo, siguen siendo favorables; pero como nos dejó dicho José Martí: "Estos no son tiempos para acostarnos con el pañuelo a la cabeza, sino con las armas de almohada [...]".



| Aniversario 58 del triunfo de la Revolución

Mandatarios del mundo felicitan a Cuba

Venezuela

El Presidente de Venezuela, Nicolás Maduro, felicitó al pueblo y Gobierno de Cuba con motivo de la celebración del Aniversario 58 del triunfo de la Revolución, comandada por el líder Fidel Castro Ruz.

Por medio de un comunicado, Maduro declaró que la "Revolución cubana, invicta, antimperialista y socialista se proyecta en el tiempo con su testimonio inquebrantable de dignidad y autodeterminación, conquistada en el concierto de las naciones con la fuerza de la razón histórica, la soberanía y la autodeterminación".

Agrega el texto que en este aniversario, el legado del Comandante Fidel Castro Ruz ha ingresado en la inmortalidad, presente por siempre en los corazones de todos aquellos revolucionarios del mundo que mantenemos viva su idea.

Levantamos orgullosos la bandera de Fidel, motivo por el cual evocamos la proclama de José Martí: "...la muerte no es verdad cuando se ha cumplido bien la obra de la vida", señala el documento publicado por el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Nicaragua

El Presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, y la vicepresidenta electa Rosario Murillo, exaltaron los ideales y valores enarbolados por el pueblo y el Gobierno cubanos, al saludar el nuevo aniversario de su triunfo revolucionario

En la misiva dirigida también al Partido Comunista de Cuba, el Gobierno y las familias de la nación caribeña, Ortega y Murillo manifestaron su confianza en la continuidad de ese proceso histórico frente a todas las adversidades.

"Cuba seguirá venciendo porque, como decía (Augusto César) Sandino, tiene hijos indeclinables que la aman, y sabrán avanzar unidos hacia nuevas y ejemplares victorias", refiere el documento.

Asimismo la fórmula presidencial que tomará posesión de sus respectivos cargos el próximo 10 de enero, resaltó que el pueblo cubano sabrá mantener en alto los principios y el ejemplo de su líder Fidel Castro Ruz, fallecido el pasado 25 de noviembre.

Vietnam

Las máximas autoridades vietnamitas felicitaron al Presidente Raúl Castro Ruz en ocasión del Aniversario 58 del triunfo de la Revolución cubana

Los mensajes por la efeméride al también Primer Secretario del Comité Central del Partido Comunista de Cuba fueron remitidos por el líder de la organización homóloga, Nguyen Phu Trong, el jefe de Estado Tran Dai Quang y el primer ministro Nguyen Xuan Phuc.

Igualmente lo hizo la presidenta de la Asamblea Nacional, Nguyen Thi Kim Ngan, a su par cubano, Esteban Lazo.

También el vice primer ministro y titular de Relaciones Exteriores, Pham Binh Minh, felicitó al canciller Bruno Rodríguez por el aniversario del referido acontecimiento en el país caribeño.

Rusia

En su misiva de felicitación a su homólogo cubano, Raúl Castro Ruz, el Presidente de Rusia, Vladímir Putin, subrayó la importancia del desarrollo constante de las relaciones rusocubanas en un espíritu de asociación estratégica.

El Presidente ruso expresó una vez más sus condolencias por la muerte de Fidel Castro Ruz y su convicción de que la causa que defendía —la creación de una sociedad más justa— continuará "para beneficio del pueblo de Cuba".

RPD de Corea

En su mensaje de felicitación al Gobierno cubano, el Presidente de la República Popular Democrática de Corea (RPDC), Kim Jong Un, hizo extensivos los parabienes al pueblo de la nación caribeña y ratificó el respaldo y solidaridad de la RPDC con su proceso revolucionario.

Estaremos en la misma línea de combate siempre, sobre todo cuando haya que frustrar las brutales maniobras anticubanas por parte de fuerzas hostiles, indicó el texto.

Agregó que la RPDC está convencida de que las relaciones entre ambos países se fortalecerán y desarrollarán sin cesar, en el camino por la victoria de la causa de independencia antimperialista y la del socialismo.

Kazajistán

El Presidente kazajo, Nursultan Nazarbaev, envió un mensaje de felicitación al jefe de Estado cubano, Raúl Castro Ruz, al cumplirse un nuevo aniversario de la Revolución en la Mayor de las Antillas.

Cuba y Kazajistán consolidan sus nexos, basados en la solidaridad constructiva, confío en que se desarrollen aún más en beneficio de nuestros pueblos, subrayó el estadista. | Con información de PL y RHC

TRABAJADORES

Redacción Territorial esquina a General Suárez, Plaza de la Revolución C. Postal 10600 Pizarra 7881 6009 | Fax 7855 5927 | www.trabajadores.cu E-mail buzon@trabajadores.cu



...sentí a tu lado el orgullo de pertenecer a nuestro pueblo en los días luminosos y tristes de la crisis del Caribe. Pocas veces brilló más alto un estadista que en esos días.

Che

El Che no cayó defendiendo otro interés u otra causa que la causa de los explotados y de los oprimidos de América Latina. No cayó defendiendo otra causa que la causa de los pobres y de los humildes de la Tierra.

2017 Año 59 de la Revolución





							Fidel						
L	M	M	iner J	D V	s	D	L	м	Fe M	bre: J	ro V	s	D
			7			1	-		1	2	3	4	5
2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12
9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19
16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26
23	24	25	26	27	28	29	27	28					
30	31												
									8	A L:			
L.	M	M	/larz J	v	s	D	L	М	M	Abri J	v	s	D
		1	2	3	4	5						1	2
6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9
13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16
20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23
27	28	29	30	31			24	25	26	27	28	29	30
			Vlayo	D						Juni	D		
L	M	M	J	V	s	D	L	M	M	J	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7				1	2	3	4
8	9	10	11	12	13	14	5	6	7	8	9	10	11
15	16	17	18	19	20	21	12	13	14	15	16	17	18
22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	25
9	30	31					26	27	28	29	30		
L	M	M	Julio J	· ·	s	D	L	M	A M	gosi J	to V	s	D
_	IVI	IVI	J	•	1	2	-	1	2	3	4	5	6
3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13
10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20
17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27
24	25	26	27	28	29	30	28	29	30	31			
						55556							
31													
31		Sen	tien	hre					0	etub	re		
31 L	IVI	Sep M	tien J	ibre V	s	D	L	M	O:	ctub J	re V	s	D
	M				S 2	D 3	L	M				S	D 1
	M 5			V	323.402	5	L 2	М				S 7	0000
L 4	34000	IVI	J	V 1	2	3		200000	M	J	V	2000	1
L 4 11	5	M 6	J 7	1 8	2 9	3 10	2	3	M 4	J 5	V 6	7	1
L 4 11	5 12	M 6 13	7 14	V 1 8 15	2 9 16	3 10 17	2	3 10	M 4 11	J 5 12	6 13	7 14	1 8 15
L	5 12 19	6 13 20	7 14 21	V 1 8 15	2 9 16 23	3 10 17	2 9 16	3 10 17	M 4 11 18	5 12 19	6 13 20	7 14 21	1 8 15 22
L 4 11	5 12 19	6 13 20 27	7 14 21	V 1 8 15 22 29	2 9 16 23	3 10 17	2 9 16 23	3 10 17 24	M 4 11 18 25	5 12 19	6 13 20 27	7 14 21	1 8 15 22
L 4 11	5 12 19	6 13 20 27	7 14 21 28	V 1 8 15 22 29	2 9 16 23	3 10 17	2 9 16 23	3 10 17 24	M 4 11 18 25	J 5 12 19 26	6 13 20 27	7 14 21	1 8 15 22
L 4 11 18 25	5 12 19 26	M 6 13 20 27 Nov	J 7 14 21 28	V 1 8 15 22 29	2 9 16 23 30	3 10 17 24	2 9 16 23 30	3 10 17 24 31	M 4 11 18 25	J 5 12 19 26	V 6 13 20 27	7 14 21 28	1 8 15 22 29
L 4 11 18 25	5 12 19 26	M 6 13 20 27	7 14 21 28 viem J	V 1 8 15 22 29	2 9 16 23 30	3 10 17 24	2 9 16 23 30	3 10 17 24 31	M 4 11 18 25	J 5 12 19 26	V 6 13 20 27 bre V	7 14 21 28	1 8 15 22 29
L 4 11 18 25	5 12 19 26	M 6 13 20 27 Nov M 1	J 7 14 21 28 viem J	V 1 8 15 22 29 bre V 3	2 9 16 23 30 \$	3 10 17 24 D	2 9 16 23 30	3 10 17 24 31	M 4 11 18 25 Did	J 5 12 19 26 siem J	V 6 13 20 27 bre V	7 14 21 28 S	1 8 15 22 29 D